



IBM Sistemi - iSeries  
Upravljanje sistemima  
Upravljanje vremenom

*Verzija 5 Izdanje 4*







IBM Sistemi - iSeries

Upravljanje sistemima

Upravljanje vremenom

*Verzija 5 Izdanje 4*

**Napomena**

Prije korištenja ovih informacija i proizvoda koji podržavaju, pročitajte informacije u “Napomene”, na stranici 43.

**Treće izdanje (veljača, 2006)**

Ovo izdanje se odnosi na verziju 5, izdanje 4, modifikaciju 0 od IBM i5/OS (broj proizvoda 5722–SS1) i na sva sljedeća izdanja i modifikacije dok se drukčije ne naznači u novim izdanjima. Ova verzija ne radi na svim računalima sa smanjenim skupom instrukcija (RISC), niti ne radi na CISC modelima.

© **Autorsko pravo International Business Machines Corp. 2004, 2006. Sva prava pridržana.**

---

## Sadržaj

<b>Upravljanje vremenom</b> . . . . .	<b>1</b>	Upravljanje vremenskim zonama . . . . .	31
I Što je novo u V5R4. . . . .	1	Kreiranje vremenske zone . . . . .	32
Ispisivi PDF-ovi. . . . .	2	Uređivanje vremenske zone . . . . .	33
Koncepti . . . . .	2	Brisanje vremenske zone . . . . .	33
Vrijeme . . . . .	2	Provjera svojstava vremenske zone . . . . .	34
Usklađeno univerzalno vrijeme . . . . .	4	Provjera svojstava poruka vremenske zone . . . . .	34
Aplikacija upravljanja vremenom . . . . .	5	Rješavanje problema . . . . .	35
Prilagodba vremena. . . . .	7	Pomak od UTC-a je bio neispravno postavljen za vrijeme instalacije operativnog sistema i5/OS. . . . .	35
Vremenska zona. . . . .	9	Sistemsko vrijeme je pogrešno i poslovi se ne izvode s ispravnim vremenom . . . . .	36
Ljetno vrijeme . . . . .	17	Sistemsko vrijeme se razlikuje više od 2 sata . . . . .	37
Scenarij . . . . .	17	Sistemsko vrijeme se prilagodilo 2 sata za DST radije nego 1 sat. . . . .	38
Scenarij: Kreiranje vremenske zone pomoću datoteke poruka za skraćena i puna imena . . . . .	18	Prilagodba vremena je netočna . . . . .	38
Scenarij: Promjena početka ili kraja DST-a radi vremenski osjetljivih programa. . . . .	20	Ne može se urediti vremenska zona. . . . .	39
Scenarij: Prilagodba sistemskog vremena 3 minute . . . . .	22	Moja vremenska zona ne prikazuje ispravno imena Standardnih vremena i DST-a. . . . .	40
Postavljanje upravljanja vremenom. . . . .	23	Ja želim zaustaviti Jednostavni protokol vremena mreže . . . . .	40
Istraživanje vaše mreže sistema . . . . .	24	<b>Dodatak. Napomene</b> . . . . .	<b>43</b>
Postavljanje sistemske vrijednosti vremenske zone (QTIMZON) . . . . .	24	Informacije o sučelju programiranja . . . . .	44
Postavljanje upravljanja vremenom. . . . .	27	Zaštitni znaci . . . . .	44
Upravljanje sistemskim vremenom . . . . .	28	Termini i uvjeti. . . . .	45
Ažuriranje sistemskog vremena . . . . .	29		
Pogled na vrijeme posla . . . . .	30		
Provjera sistemske vrijednosti koja se odnosi na vrijeme . . . . .	31		

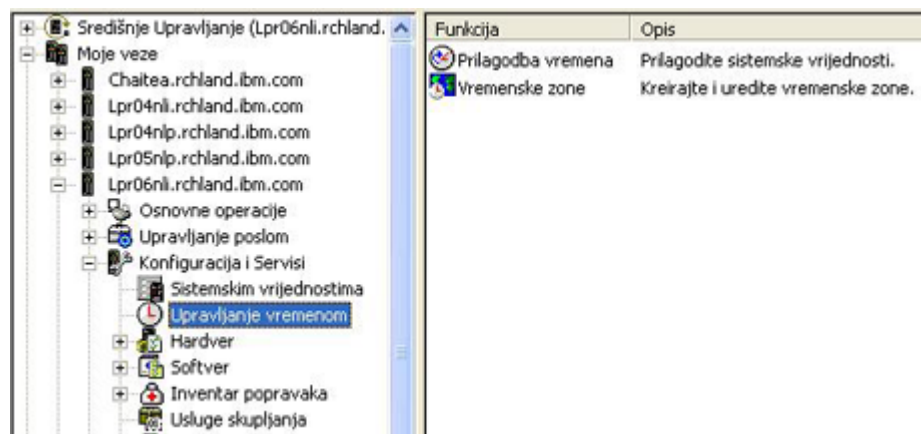


---

## Upravljanje vremenom

Upravljanje vremenom dopušta vam da upravljate vremenom na vašem iSeries poslužitelju.

Unutar komponente upravljanja vremenom iSeries Navigatora možete raditi s funkcijama vremenske zone i prilagodbe vremena. S ove dvije funkcije, upravljanje vremenom vam dozvoljava da izaberete koju vremensku zonu će koristiti vaš sistem. Dodatno, možete identificirati softver da ga koristite kao aplikaciju upravljanja vremenom koja usklađuje vaše sistemsko vrijeme s vanjskim izvorom vremena.



Funkcija vremenske zone vam dozvoljava da navedete koju vremensku zonu će koristiti vaš sistem. Mnogi opisi vremenske zone su osigurani sa sistemom i vi također možete kreirati svoju vlastitu. Opisi vremenske zone uključuju da li vaš sistem treba promatrati ljetno vrijeme (DST) ili ne. Ako se DST promatra, sistem automatski ažurira vaše sistemsko vrijeme za početak i završetak DST-a.

Funkcija prilagodbe vremena vam dozvoljava da prilagodite sistemsko vrijeme ručno pokretanjem prilagodbe vremena. Dodatno, možete identificirati aplikaciju upravljanja vremenom da ju koristite za prilagodbu sistemski sat kako bi ga održali usklađenog s izvorom vremena.

Dodatno, možete raditi s upravljanjem vremena koristeći zadatke iSeries Navigatora na Web-u. Ovo vam dozvoljava da radite s funkcijama upravljanja koristeći Web pretraživač.

### Srodne reference

iSeries Navigator zadaci na Webu

---

## Što je novo u V5R4



Ovo poglavlje opisuje promjene izvršene u toj zbirci poglavlja u V5R4.

### Nove vremenske zone

U sistem je uključeno trinaest novih vremenskih zona. Za detaljne informacije o ovim novim vremenskim zonama pogledajte "Vremenska zona" na stranici 9.

### Kako vidjeti što je novo ili promijenjeno

Za pomoć da se vidi gdje su bile izvršene tehničke promjene ova informacija koristi:

- Sliku  da označi gdje nova ili promijenjena informacija počinje.
- Sliku  da označi gdje nova ili promijenjena informacija završava.

- | Da nađete druge informacije o tome što je novo ili promijenjeno u ovom izdanju pogledajte Memorandum korisnicima.

---

## Ispisivi PDF-ovi

Upotrijebite ovo za pregled i ispis PDF-a s ovim informacijama.

Za gledanje ili učitavanje PDF verzije ovog poglavlja izaberite Upravljanje vremenom (oko 706 KB).

Možete vidjeti ili spustiti i ova povezana poglavlja:


- Sistemske vrijednosti
- Jednostavni protokol vremena mreže

## Spremanje PDF datoteka

Da spremite PDF na vašu radnu stanicu za gledanje ili ispis:

1. Desno kliknite na PDF u vašem pretražitelju (desno kliknite na gornju vezu).
- | 2. Kliknite na opciju koja sprema PDF lokalno.
3. Izaberite direktorij u koji želite spremiti PDF datoteku.
4. Kliknite **Save**.

## Učitavanje Adobe Acrobat Reader-a

- | Trebate Adobe Reader na vašem sistemu za gledanje ili ispis ovih PDF-ova. Možete učitati kopiju s Adobe Web
- | stranice ([www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html](http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html)) .

---

## Koncepti

Koristite ove informacije da možete razumjeti koncepte upravljanja vremenom kao što su vremenske zone, koordinirano univerzalno vrijeme (UTC) i ljetno vrijeme (DST).

### Srodni zadaci

“Postavljanje upravljanja vremenom” na stranici 23

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako postaviti vaš sistem da koristi vremenske zone i aplikacije prilagodbe vremena.

## Vrijeme

Koristite ove informacije da možete razumjeti koncepte vremena kao što su vremenske zone, koordinirano univerzalno vrijeme, sistemsko vrijeme i vrijeme posla.

Vrijeme na sistemu uključuje nekoliko vremenskih koncepata. Svaki sistem ili particija koristi sistemsko vrijeme. Sistemsko vrijeme se prikazuje koristeći sistemsku vrijednost vremena dana.

Sistemsko vrijeme je jedan važan vremenski koncept. Međutim, trebate razumjeti različite vremenske koncepte koje igraju važnu ulogu u upravljanju vremenom. Sljedeći koncepti su važni koncepti koji se odnose na vrijeme:

### Lokalno sistemsko vrijeme (sistemsko vrijeme)

Lokalno sistemsko vrijeme je određeno primjenom pomaka vremenske zone sistema na koordinirano univerzalno vrijeme (UTC). Sistemski vrijednost vremena dana prikazuje lokalno sistemsko vrijeme. Lokalno sistemsko vrijeme i sistemsko vrijeme se koriste izmjenjivo.

### Lokalno vrijeme posla

Lokalno vrijeme posla je određeno primjenom pomaka vremenske zone posla na UTC. Da vidite lokalni datum i vrijeme posla, pogledajte stranicu Datum/Vrijeme svojstava posla.



### Usklađeno univerzalno vrijeme

Usklađeno univerzalno vrijeme (UTC) se koristi za računanje lokalnog sistemskog vremena i vremena posla. Pomak od UTC je primijenjen na UTC vrijeme da se izračuna lokalno sistemsko vrijeme (sistemsko vrijeme).

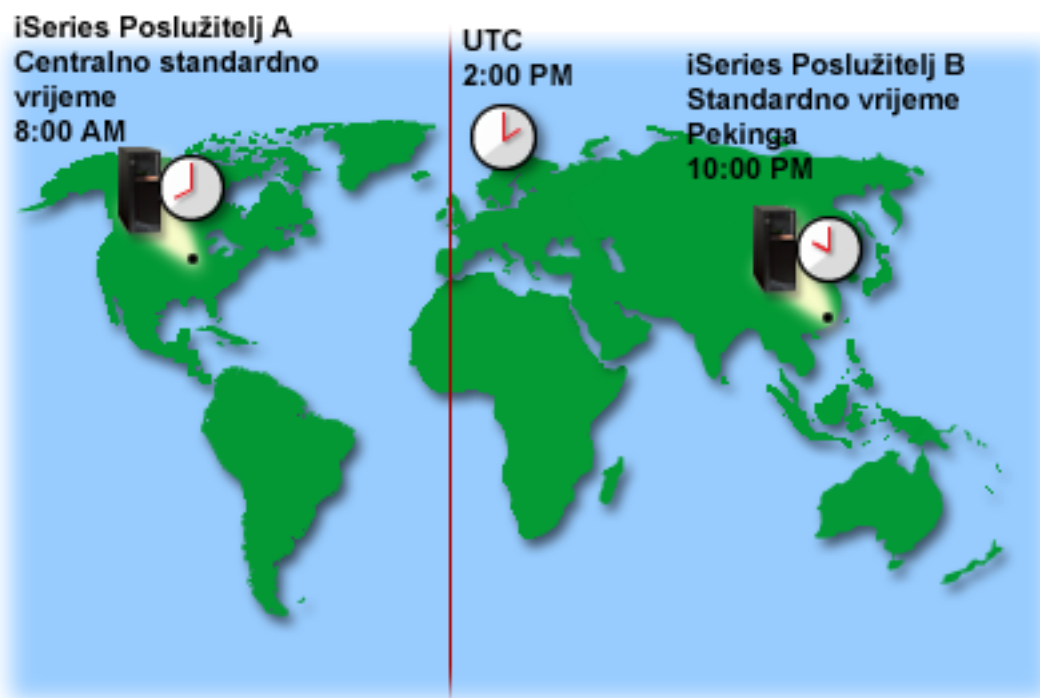
### Pomak od koordiniranog univerzalnog vremena

Predstavlja razliku u satima i minutama između UTC i lokalnog sistemskog vremena. Negativni pomak znači da je vrijeme zapadno od UTC a pozitivni pomak znači da je vrijeme istočno od UTC.

### Vremenska zona

Postavke vremenske zone navode pomak od UTC-a i da li promatrati ljetno vrijeme ili ne. Svaka logička particija na sistemu može navesti vremensku zonu za upotrebu.

Za kombiniranje ovih vremenskih koncepata u raznolike vremenske vrijednosti pridružene s iSeries poslužiteljem, ispitajte dva poslužitelja koji koriste različite vremenske zone.



Slika pokazuje dva poslužitelja u dvije različite vremenske zone. Poslužitelj A je u Centralnoj vremenskoj zoni a Poslužitelj B u Standardnoj vremenskoj zoni Pekinga.

Vremenske vrijednosti svakog poslužitelja su sljedeće:

	<b>Poslužitelj A</b>	<b>Poslužitelj B</b>
Lokalno sistemsko vrijeme	8:00 prijepodne	10:00 popodne
Lokalno vrijeme posla	8:00 prijepodne	10:00 popodne
Vremenska zona	Centralno standardno vrijeme	Standardno vrijeme Pekinga
Odstupanje od UTC	-6:00	+8:00
UTC	2:00 popodne	2:00 popodne

### Srodni koncepti

“Usklađeno univerzalno vrijeme” na stranici 4

Usklađeno univerzalno vrijeme (UTC) je vremenska skala koja se čuva u laboratorijima vremena širom svijeta i određeno je upotrebom vrhunski preciznih atomskih satova. UTC vrijeme je precizno do približno jedne nanosekunde (milijarditi dio sekunde) po danu. UTC je lociran na 0 stupnjeva zemljopisne širine, Početnom Meridijanu.

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirate svoju vlastitu.

“Ljetno vrijeme” na stranici 17

Koristite ove informacije da možete razumjeti ljetno vrijeme (DST). Saznajte što je DST i koje vremenske zone koriste DST.

“Upravljanje vremenskim zonama” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako učinkovito koristiti vremenske zone. Naučit ćete kako kreirati i urediti vremenske zone isto i kako postaviti sistemsku vrijednost vremenske zone.

#### **Srodne reference**

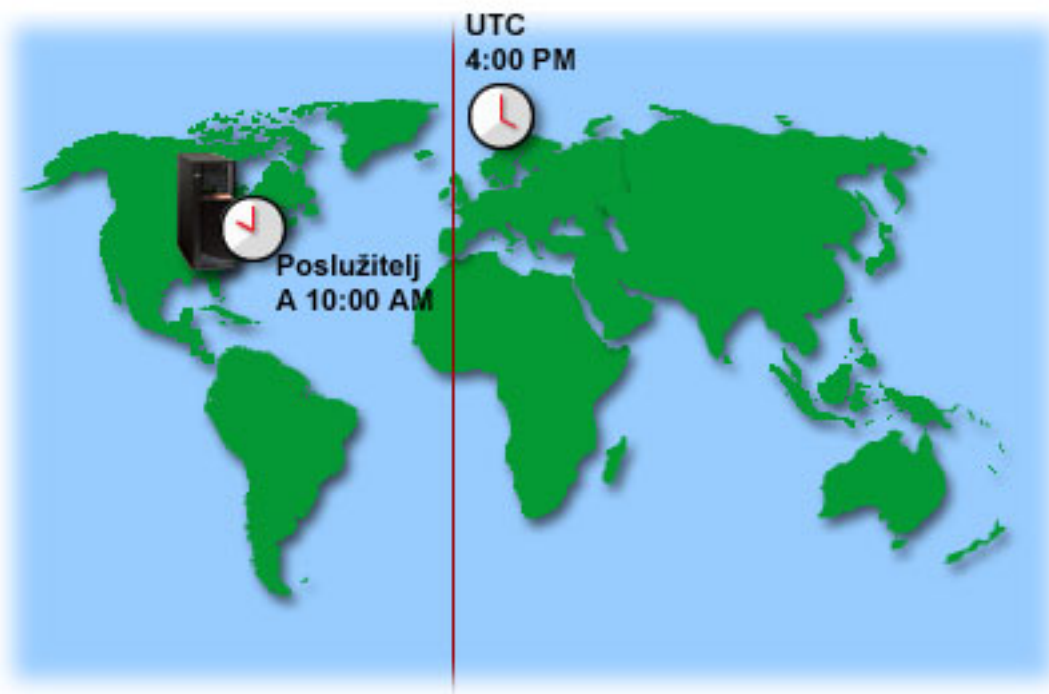
Sistemska vrijednost dnevnog vremena (QDATETIME)

## **Usklađeno univerzalno vrijeme**

Usklađeno univerzalno vrijeme (UTC) je vremenska skala koja se čuva u laboratorijima vremena širom svijeta i određeno je upotrebom vrhunski preciznih atomskih satova. UTC vrijeme je precizno do približno jedne nanosekunde (miliarditi dio sekunde) po danu. UTC je lociran na 0 stupnjeva zemljopisne širine, Početnom Meridijanu.

UTC se koristi kao početna točka za računanje sistemskog vremena. Za računanje sistemskog vremena iz UTC, sistemski pomak od UTC se dodaje na UTC. Pomak navodi broj sati i minuta za koliko je sistem zapadno ili istočno od UTC. Sve zapadno od Početnog Meridijana ima negativan pomak i sve istočno ima pozitivan pomak. Zatim, pomak se primjenjuje na UTC da bi se izračunalo sistemsko vrijeme. Sistemsko vrijeme se prikazuje u sistemskoj vrijednosti vremena dana.

Sljedeća brojka pokazuje gdje je smješten UTC odnosu na Poslužitelj A. UTC ima vremensku vrijednost 4:00 popodne. Poslužitelj A je smješten u Sjedinjenim Državama Amerike u Središnjoj standardnoj zoni. Poslužitelj A je lociran zapadno od UTC 6 sati; zato je pomak Poslužitelja A -06:00 sati. Da izračunate sistemsko vrijeme Poslužitelja A, dodajte negativnih 6 sati (-06:00) na 4:00 p.m., što je vrijednost trenutnog vremena za UTC. S ovim računanjem, lokalno sistemsko vrijeme Poslužitelja A je 10:00 a.m.



#### **Srodni koncepti**

“Vrijeme” na stranici 2

Koristite ove informacije da možete razumjeti koncepte vremena kao što su vremenske zone, koordinirano univerzalno vrijeme, sistemsko vrijeme i vrijeme posla.

#### **Srodne reference**

Sistemska vrijednost dnevnog vremena (QDATETIME)

## **Aplikacija upravljanja vremenom**

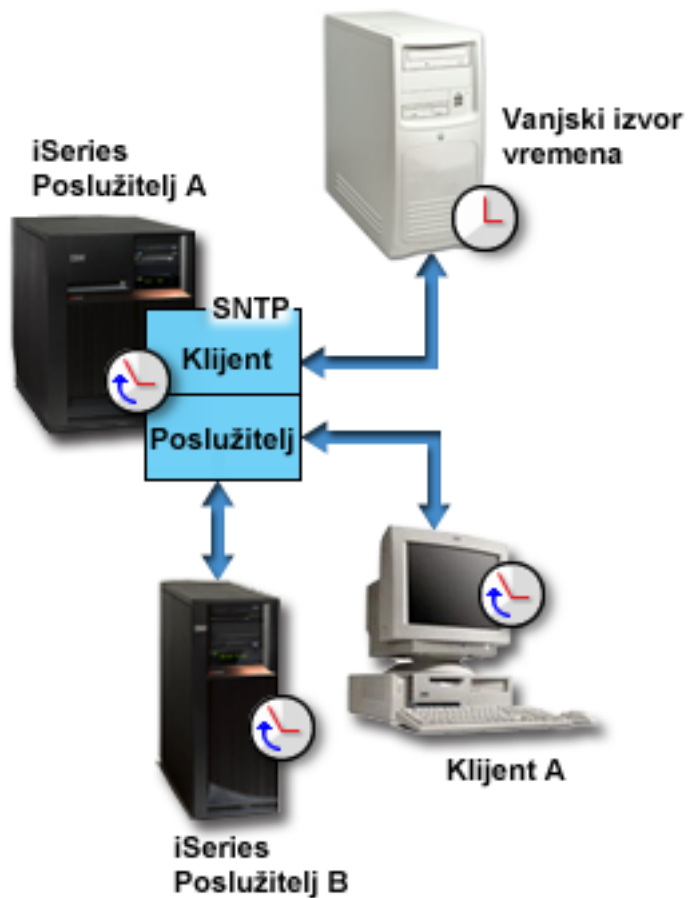
Upotrebljavajte ove informacije da naučite kako radi tipična aplikacija održavanja vremena. Možete također gledati primjer okoline koja koristi Jednostavni protokol vremena mreže (SNTP) kao aplikaciju održavanja vremena.

Aplikacija upravljanja vremenom upravlja sistemskim vremenom s vanjskim izvorom vremena. Svaka aplikacija upravljanja vremenom je jedinstvena i različito programirana. Međutim, ukupna svrha aplikacije upravljanja vremenom je da dohvati vrijednost vremena iz vanjskog izvora vremena i da ju usporedi sa vrijednošću sistemskog vremena. Ako se dvije vrijednosti razlikuje, počinje prilagodba vremena. Iznos vremena koji dvije vrijednosti moraju razlikovati prije nego počne prilagodba vremena je jedinstven stvarnoj aplikaciji održavanja vremena koju upotrebljavate.

Upotrebljavajte sistemsku vrijednost prilagodbe vremena (QTIMADJ) za identifikaciju softvera koji se koristi za prilagodbu sistemskog sata da ga održi sinkronim s vanjskim vremenskim izvorom. Sistem ne nameće navedeni softver; on samo identifikira softver za upotrebu. Ova vrijednost bi se trebala održavati prilagodbom vremena i planirana je kao pomoć za sprečavanje međusobnog sukoba više aplikacija prilagodbe vremena. Sistem ne provjerava ovu vrijednost ili da li ovaj softver izvodi ili ne izvodi prilagodbe vremena. IBM ponude za prilagodbu vremena upotrebljavaju identifikatore koji počinju s QIBM kao QIBM\_OS400\_SNTP. Drugi dobavljači softvera slijede dogovor sličnog imenovanja imena poduzeća i imena proizvoda.

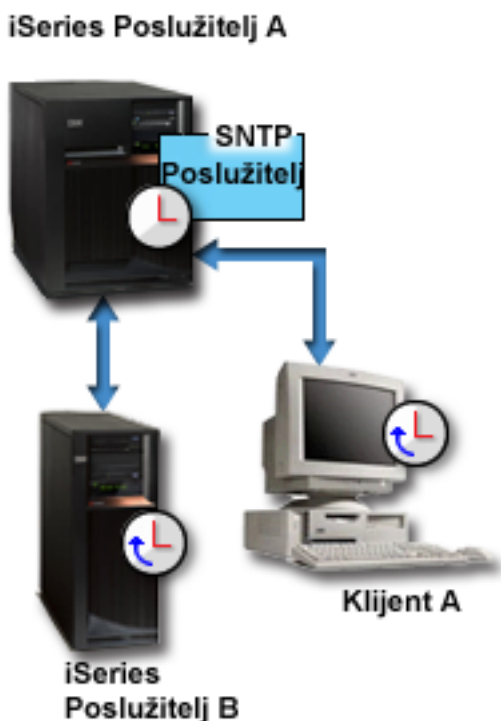
Softver prilagodbe vremena treba provjeriti ovu sistemsku vrijednost prije početka. Ako ova sistemsku vrijednost ima identifikator za drugi softver prilagodbe vremena, tada bi softver koji se pokreće trebao obavijestiti korisnika o ovom mogućem sukobu i potvrditi da bi se ovaj softver prilagodbe vremena trebao pokrenuti. Kada nema nikakav identifikator pridružen ovoj sistemskoj vrijednosti, softver bi trebao ažurirati ovu sistemsku vrijednost da identifikira da je sada odgovoran za prilagodbu sistemskog sata. Softver prilagodbe vremena treba opet provjeriti ovu sistemsku vrijednost prije završetka. Ova sistemsku vrijednost bi trebala biti postavljena na 'None' samo ako trenutna vrijednost identifikira ovaj softver prilagodbe vremena koji se završava.

Možete upotrijebiti SNTP aplikaciju za održavanje vašeg sistemskog vremena. SNTP aplikacija je IBM-dobavljena aplikacija upravljanja vremenom koju možete koristiti kako klijent, poslužitelj ili oboje.



Slika 1. SNTP kao klijent i poslužitelj.

U Slika 1 iSeries poslužitelj (Poslužitelj A) upotrebljava SNTP aplikaciju kao klijent i poslužitelj. SNTP klijent dohvaća vrijednost vremena iz vanjskog izvora vremena. Vanjski izvor vremena je određen s tim što ste vi izabrali za upotrebu. SNTP aplikacija usklađuje usklađeno univerzalno vrijeme (UTC) Poslužitelja A s vrijednošću vremena iz vanjskog izvora vremena. Zatim SNTP poslužitelj (Poslužitelj A) šalje vremensku vrijednost svim SNTP klijentskim sistemima (iSeries Poslužitelj B i Klijent A) koji su s njim povezani.



Slika 2. SNTP kao poslužitelj

U Slika 2 iSeries Poslužitelj A koristi SNTP poslužitelj. U toj situaciji UTC vrijeme se dohvaća s iSeries poslužitelja radije nego da se sinkronizira s vanjskim vremenskim izvorom. Ova interna vremenska vrijednost se šalje svim SNTP klijentskim sistemima (iSeries Poslužitelj B i Klijent A) koji su s njim povezani.

#### Srodni koncepti

“Prilagodba vremena”

Naučite kako aplikacija upravljanja vremenom automatski prilagođava sistemsko vrijeme i kako možete ručno izvršiti prilagodbu vremena na sistemskom vremenu. Također naučite kako je prilagodba vremena različita od ručnog postavljanja sistemske vrijednosti vremena dana i zašto je prilagodba vremena preferirani način kad se mijenja sistemsko vrijeme.

“Postavljanje upravljanja vremenom” na stranici 27

Pronađite kako koristiti aplikaciju upravljanja vremenom da načinite neophodne prilagodbe na vaše sistemsko vrijeme.

#### Srodne reference

Sistemska vrijednost prilagodbe vremena (QTIMADJ)

Jednostavni protokol vremena mreže

## Prilagodba vremena

Naučite kako aplikacija upravljanja vremenom automatski prilagođava sistemsko vrijeme i kako možete ručno izvršiti prilagodbu vremena na sistemskom vremenu. Također naučite kako je prilagodba vremena različita od ručnog postavljanja sistemske vrijednosti vremena dana i zašto je prilagodba vremena preferirani način kad se mijenja sistemsko vrijeme.

Funkcija prilagodbe vremena iSeries Navigatora dopušta vam da izvršavate prilagodbe sistemskog vremena ili da upotrebljavate aplikaciju održavanja vremena za automatsko izvršavanje prilagodbe sistemskog vremena. Prilagodbe vremena su preferiranije nego ručno postavljanje sistemske vrijednosti vremena dana pošto prilagodba vremena ubrzava ili usporava vrijeme u malim koracima radije nego da učini jednu, trenutnu promjenu vremena.

Prije prilagodbi vremena možete ručno promijeniti sistemsko vrijeme koristeći sistemsku vrijednost vremena dana. Na primjer, ako želite sistemsko vrijeme postaviti natrag tri minute, vi ćete ručno promijeniti sistemsku vrijednost vrijeme dana s 3:00:00 (HH:MM:SS) na 2:57:00. Čineći ovo, sistemsko vrijeme od 2:57:00 do 3:00:00 se ponavlja. Ovo može uzrokovati probleme za vremena zapisivanja aplikacija.

Da bi izbjegli ovaj tip problema, možete koristiti prilagodbu vremena za mijenjanje sistemskog vremena i vrijeme neće biti preskočeno niti ponovljeno. Prilagodba sata znači postupno ubrzavanje ili usporavanje sata tako da se vrijeme postupno prilagođava željenoj vrijednosti vremena. Prilagodba ne uzrokuje velike skokove u vremenu koji se mogu iskusiti pri postavljanju sata sa sistemskom vrijednošću vremena dana. Međutim, prilagodba treba vremena da se dovrši, pošto to nije jedna, trenutna promjena sata. Na primjer, prilagođenje sata za 1 sekundu može trajati 10 sekundi realnog vremena da se dovrši.

Sljedeće brojke pokazuju razliku između ručnog postavljanja sistemske vrijednosti vremena dana i korištenja funkcije prilagodbe vremena. Linije predstavljaju napredovanje u vremenu. Odlomak osvjetljen u plavom prikazuje period vremena koji je ili preskočen ili ponovljen (za vrijeme ručne promjene) ili neprekidan (za vrijeme prilagodbe vremena).

### Ručna promjena



### Prilagodba vremena



**Ručna promjena** pokazuje da ako postavite sistemsko vrijeme od 9:00 a.m. na 11:00 a.m. je taj dvosatni interval od 9:00 a.m. do 11:00 a.m. preskočen. Također, ako postavite vrijeme natrag sa 11:00 a.m. na 9:00 a.m., sistemsko vrijeme ponavlja vremenski okvir od 9:00 a.m. do 11:00 a.m.

**Prilagodba vremena** pokazuje da ako prilagodite sistemsko vrijeme upotrebom funkcije prilagodbe vremena, tok vremena nije niti preskočen niti ponovljen. Vrijeme se postupno ubrzava ili usporava dok se ne dosegne željena vrijednost vremena. Iznos vremena koju prilagodba uzima za dovršenje, ovisi o duljini prilagodbe. dvosatna prilagodba vremena, bilo negativna ili pozitivna, je najveća dozvoljena prilagodba. Prilagodba vremena osigurava da sistemsko vrijeme teče neprekinuto; zbog toga, prilagodbe vremena su preporučeni način izmjene sistemskog vremena.

Za više informacija o načinu promjene sistemskog vremena, bilo ručne promjene vremena ili prilagodbe vremena, pogledajte Nadogradnju sistemskog vremena.

### Srodni koncepti

“Aplikacija upravljanja vremenom” na stranici 5

Upotrebjavajte ove informacije da naučite kako radi tipična aplikacija održavanja vremena. Možete također gledati primjer okoline koja koristi Jednostavni protokol vremena mreže (SNTP) kao aplikaciju održavanja vremena.

“Scenarij: Prilagodba sistemskog vremena 3 minute” na stranici 22

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako ručno prilagoditi sistemsko vrijeme 3 minute. Prilagodba vremena je različita od promjene sistemske vrijednosti vremena dana. Prilagodba vremena je preporučeni način promjene sistemskog vremena.

#### Srodni zadaci

“Ažuriranje sistemskog vremena” na stranici 29

Ovo poglavlje opisuje detalje kako ažurirati sistemsko vrijeme. Možete prilagoditi sistemsko vrijeme koristeći prilagodbu vremena, što je preferirani način, ili ručno promijeniti sistemsko vrijeme koristeći sistemska vrijednost vremena dana, ako trebate odmah promijeniti sistemsko vrijeme.

“Sistemsko vrijeme se razlikuje više od 2 sata” na stranici 37

#### Srodne reference

Sistemska vrijednost dnevnog vremena (QDATETIME)

## Vremenska zona

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu.

Možete navesti vremensku zonu za svaki sistem u vašem poslovnom okruženju. Postav vremenske zone navodi pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) i da li promatrati ljetno vrijeme (DST) ili ne. Ako navedete promatranje DST-a, sistem automatski ažurira sistemsko vrijeme kad DST počne i završi. Ne trebate ručno postaviti sistemska vrijednost kad DST počne i završi.

Možete koristiti jednu od vremenskih zona dobavljenu od IBM-a ili kreirati svoju vlastitu. Ako želite urediti jednu od dobavljenih vremenskih zona, trebate kreirati novu vremensku zonu zasnovanu na postojećoj vremenskoj zoni. Time se sprečava gubitak vaših promjena kod budućeg instaliranja i5/OS-a. Kad se i5/OS instalira piše se preko sistemski-dobavljenih vremenskih zona. Svi identifikatori IBM-dobavljenih vremenskih zona počinju sa znakom Q i imena vremenskih zona se dohvaćaju iz datoteke poruka QCPFMSGQ. Ako kreirate vremensku zonu (novu ili baziranu na postojećoj vremenskoj zoni), preporučuje se da identifikator vremenske zone ne počinje s znakom Q. Time su svi identifikatori vremenskih zona koji počinju s znakom Q rezervirani za IBM.

Upotrijebite sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON) da navedete vremensku zonu koju će koristiti vaš sistem. Za korištenje sistemske vrijednosti vremenske zone morate koristiti i5/OS V5R3 ili novije izdanje. Za više informacija o načinu određivanja početne vrijednosti pogledajte Početni postav vremenske zone.

Sljedeća tablica identificira vremenske zone uključene sa sistemom:

Objekt vremenske zone	Odstupanje od UTC	ID poruke <sup>2</sup>	Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime) <sup>1</sup>	ID poruke <sup>3</sup>	DST puno ime (skraćeno ime) <sup>1</sup>	Početak DST-a	Kraj DST-a
Q0000UTC	0:00	CPX0910	Usklađeno univerzalno vrijeme (UTC)	N/A	N/A	N/A	N/A
Q0000GMT	0:00	CPX0911	Glavno vrijeme Greenwich (GMT)	N/A	N/A	N/A	N/A
Q0000GMT2	+1:00	CPX0911	Glavno vrijeme Greenwich (GMT)	CPX0912	Britansko ljetno vrijeme (BST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne

Objekt vremenske zone	Odstupanje od UTC	ID poruke <sup>2</sup>	Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime) <sup>1</sup>	ID poruke <sup>3</sup>	DST puno ime (skraćeno ime) <sup>1</sup>	Početak DST-a	Kraj DST-a
Q000GMT3	0:00	CPX0911	Glavno vrijeme Greenwich (GMT)	CPX0912	Britansko ljetno vrijeme (BST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 1:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne
QN0100UTCS	-1:00	CPX0913	UTC-01:00 Standardno vrijeme (UTC-01:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0200UTCS	-2:00	CPX0914	UTC-02:00 Standardno vrijeme (UTC-02:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0300UTCS	-3:00	CPX0915	UTC-03:00 Standardno vrijeme (UTC-03:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0300UTCS2	-3:00	CPX0916	(GMT - 3:00) Brazilija (UTC-03:00S)	CPX095D	(GMT - 3:00) Brazilija Ljetno vrijeme (UTC-03:00D)	Treća nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne	Druga nedjelja u veljači u 2:00 prijevodne
QN0330NST	-3:30	CPX0917	Standardno vrijeme Newfoundlanda(NST)	CPX0918	Ljetno vrijeme Newfoundlanda (NDT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne
QN0330NST2	-3:30	CPX0917	Standardno vrijeme Newfoundlanda(NST)	CPX0918	Ljetno vrijeme Newfoundlanda (NDT)	Prva nedjelja u travnju u 12:01 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 12:01 prijevodne
QN0400UTCS	-4:00	CPX0919	UTC-04:00 Standardno vrijeme (UTC-04:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0400AST	-4:00	CPX091A	Atlantsko Standardno vrijeme (AST)	CPX091B	Atlantsko ljetno vrijeme (ADT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne
QN0400CLT	-4:00	CPX095E	Čileansko vrijeme (CLT)	CPX095F	Čileansko ljetno vrijeme (CLST)	Druga nedjelja u listopadu u 12:00 prijevodne	Druga nedjelja u ožujku u 12:00 prijevodne
QN0400UTC2	-4:00	CPX091C	(GMT - 4:00) Caracas, Pa Paz (UTC-04:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0500UTCS	-5:00	CPX091D	UTC-05:00 Standardno vrijeme (UTC-05:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0500EST	-5:00	CPX091E	Istočno standardno vrijeme (EST)	CPX091F	Istočno ljetno vrijeme (EDT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne



<b>Objekt vremenske zone</b>	<b>Odstupanje od UTC</b>	<b>ID poruke<sup>2</sup></b>	<b>Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime)<sup>1</sup></b>	<b>ID poruke<sup>3</sup></b>	<b>DST puno ime (skraćeno ime)<sup>1</sup></b>	<b>Početak DST-a</b>	<b>Kraj DST-a</b>
QN0500EST2	-5:00	CPX091E	Istočno standardno vrijeme (EST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0600UTCS	-6:00	CPX0920	UTC-06:00 Standardno vrijeme (UTC-06:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0600CST	-6:00	CPX0921	Centralno standardno vrijeme (CST)	CPX0922	Centralno ljetno vrijeme (CDT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QN0600S	-6:00	CPX0923	Centralno standardno vrijeme (S)	CPX0924	Ljetno vrijeme (DST)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QN0700UTCS	-7:00	CPX0925	UTC-07:00 Standardno vrijeme (UTC-07:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0700MST	-7:00	CPX0926	Planinsko Standardno vrijeme (MST)	CPX0927	Planinsko ljetno vrijeme (MDT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QN0700MST2	-7:00	CPX0926	Planinsko Standardno vrijeme (MST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0700T	-7:00	CPX0928	Planinsko Standardno vrijeme (T)	CPX0924	Ljetno vrijeme (DST)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QN0800UTCS	-8:00	CPX0929	UTC-08:00 Standardno vrijeme (UTC-08:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0800PST	-8:00	CPX092A	Pacifičko standardno vrijeme (PST)	CPX092B	Pacifičko ljetno vrijeme (PDT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QN0800U	-8:00	CPX092C	Pacifičko Standardno vrijeme (U)	CPX0924	Ljetno vrijeme (DST)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QN0900UTCS	-9:00	CPX092D	UTC-09:00 Standardno vrijeme (UTC-09:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN0900AST	-9:00	CPX092E	Standardno vrijeme Aljaske (AST)	CPX092F	Ljetno vrijeme Aljaske (ADT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne

Objekt vremenske zone	Odstupanje od UTC	ID poruke <sup>2</sup>	Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime) <sup>1</sup>	ID poruke <sup>3</sup>	DST puno ime (skraćeno ime) <sup>1</sup>	Početak DST-a	Kraj DST-a
QN1000UTCS	-10:00	CPX0930	UTC-10:00 Standardno vrijeme (UTC-10:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN1000HAST	-10:00	CPX0931	Hawaii-Aleutian standardno vrijeme (HAST)	CPX0932	Hawaii-Aleutian ljetno vrijeme (HADT)	Prva nedjelja u travnju u 2:00 prijedodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijedodne
QN1100UTCS	-11:00	CPX0933	UTC-11:00 Standardno vrijeme (UTC-11:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QN1200UTCS	-12:00	CPX0934	UTC-12:00 Standardno vrijeme (UTC-12:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP1245UTCS	+12:45	CPX0935	Chatham Islands standardno vrijeme (UTC+12:45S)	CPX0936	Chatham Islands Ljetno vrijeme (UTC+12:45D)	Prva nedjelja u listopadu u 2:00 prijedodne	Treća nedjelja u ožujku u 2:00 prijedodne
QP1245UTC2	+12:45	CPX0935	Chatham Islands standardno vrijeme (UTC+12:45S)	CPX0936	Chatham Islands Ljetno vrijeme (UTC+12:45D)	Prva nedjelja u listopadu u 2:45 prijedodne	Treća nedjelja u ožujku u 03:45 prijedodne
QP1200UTCS	+12:00	CPX0937	UTC+12:00 Standardno vrijeme (UTC+12:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP1200NZST	+12:00	CPX0938	Standardno vrijeme Novog Zelanda (NZST)	CPX0939	Ljetno vrijeme Novog Zelanda (NZDT)	Prva nedjelja u listopadu u 2:00 prijedodne	Treća nedjelja u ožujku u 2:00 prijedodne
QP1200NZS2	+12:00	CPX0938	Standardno vrijeme Novog Zelanda (NZST)	CPX0939	Ljetno vrijeme Novog Zelanda (NZDT)	Prva nedjelja u listopadu u 2:00 prijedodne	Treća nedjelja u ožujku u 3:00 prijedodne
QP1100UTCS	+11:00	CPX093A	UTC+11:00 Standardno vrijeme (UTC+11:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP1000UTCS	+10:00	CPX093B	UTC+10:00 Standardno vrijeme (UTC+10:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP1000AEST	+10:00	CPX093C	Istočno standardno vrijeme Australije (AEST)	CPX093D	Istočno ljetno vrijeme Australije (AEDT)	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijedodne	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijedodne

<b>Objekt vremenske zone</b>	<b>Odstupanje od UTC</b>	<b>ID poruke<sup>2</sup></b>	<b>Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime)<sup>1</sup></b>	<b>ID poruke<sup>3</sup></b>	<b>DST puno ime (skraćeno ime)<sup>1</sup></b>	<b>Početak DST-a</b>	<b>Kraj DST-a</b>
QP1000AES2	+10:00	CPX093C	Istočno standardno vrijeme Australije (AEST)	CPX093D	Istočno ljetno vrijeme Australije (AEDT)	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u ožujku u 3:00 prijevodne
QP0930ACST	+9:30	CPX093E	Centralno standardno vrijeme Australije (ACST)	CPX093F	Centralno ljetno vrijeme Australije (ACDT)	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne
QP0930ACS2	+9:30	CPX093E	Centralno standardno vrijeme Australije (ACST)	CPX093F	Centralno ljetno vrijeme Australije (ACDT)	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u ožujku u 3:00 prijevodne
QP0900UTCS	+9:00	CPX0940	UTC+09:00 Standardno vrijeme (UTC+09:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0900JST	+9:00	CPX0941	Japansko Standardno vrijeme (JST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0900KST	+9:00	CPX0942	Korejsko Standardno vrijeme (KST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0900WIT	+9:00	CPX0943	Waktu Indonesia Timur (WIT)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0800UTCS	+8:00	CPX0944	UTC+08:00 Standardno vrijeme (UTC+08:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0800AWST	+8:00	CPX0945	Zapadno standardno vrijeme Australije (AWST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0800BST	+8:00	CPX0946	Standardno vrijeme Pekinga (BST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0800JIST	+8:00	CPX0947	Jung Yuan Standardno vrijeme (JIST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0800WITA	+8:00	CPX0948	Waktu Indonesia Tengah (WITA)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0700UTCS	+7:00	CPX0949	UTC+07:00 Standardno vrijeme (UTC+07:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0700WIB	+7:00	CPX094A	Waktu Indonesia Barat (WIB)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0600UTCS	+6:00	CPX094B	UTC+06:00 Standardno vrijeme (UTC+06:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A

Objekt vremenske zone	Odstupanje od UTC	ID poruke <sup>2</sup>	Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime) <sup>1</sup>	ID poruke <sup>3</sup>	DST puno ime (skraćeno ime) <sup>1</sup>	Početak DST-a	Kraj DST-a
QP0600UTC2	+6:00	CPX094C	Azija/Almaty (UTC+06:00S)	CPX094D	Asija/Almaty Ljetno vrijeme (UTC+06:00D)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u rujnu u 2:00 prijevodne
QP0600UTC3	+6:00	CPX094C	Azija/Almaty (UTC+06:00S)	CPX094D	Asija/Almaty Ljetno vrijeme (UTC+06:00D)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 3:00 prijevodne
QP0530IST	+5:30	CPX094E	Indijsko Standardno vrijeme (IST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0500UTCS	+5:00	CPX094F	UTC+05:00 Standardno vrijeme (UTC+05:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0500UTC2	+5:00	CPX0950	Azija/Aqtobe (UTC+05:00S)	CPX0951	Azija/Aqtobe Ljetno vrijeme (UTC+05:00D)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u rujnu u 2:00 prijevodne
QP0500UTC3	+5:00	CPX0950	Azija/Aqtobe (UTC+05:00S)	CPX0951	Azija/Aqtobe Ljetno vrijeme (UTC+05:00D)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 3:00 prijevodne
QP0400UTCS	+4:00	CPX0952	UTC+04:00 Standardno vrijeme (UTC+04:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0400UTC2	+4:00	CPX0953	Azija/Aqtau (UTC+04:00S)	CPX0954	Azija/Aqtau Ljetno vrijeme (UTC+04:00D)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijevodne
QP0400UTC3	+4:00	CPX0953	Azija/Aqtau (UTC+04:00S)	CPX0954	Azija/Aqtau Ljetno vrijeme (UTC+04:00D)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 3:00 prijevodne
QP0300MSK	+3:00	CPX0961	Moskovsko vrijeme (MSK)	CPX0962	Moskovsko ljetno vrijeme (MSD)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 3:00 prijevodne
QP0300UTCS	+3:00	CPX0955	UTC+03:00 Standardno vrijeme (UTC+03:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0200UTCS	+2:00	CPX0956	UTC+02:00 Standardno vrijeme (UTC+02:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0200EET	+2:00	CPX0957	Istočno Europsko vrijeme (EET)	CPX0958	Istočno Europsko Ljetno vrijeme (EEDST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijevodne	Zadnja nedjelja u rujnu u 2:00 prijevodne

Objekt vremenske zone	Odstupanje od UTC	ID poruke <sup>2</sup>	Puno ime Standardnog vremena (skraćeno ime) <sup>1</sup>	ID poruke <sup>3</sup>	DST puno ime (skraćeno ime) <sup>1</sup>	Početak DST-a	Kraj DST-a
QP0200EET2	+2:00	CPX0957	Istočno Europsko vrijeme (EET)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0200EET3	+2:00	CPX0957	Istočno Europsko vrijeme (EET)	CPX0958	Istočno Europsko Ljetno vrijeme (EEDST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 3:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 4:00 prijepodne
QP0200SAST	+2:00	CPX0959	Južno Afričko Standardno vrijeme (SAST)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0100UTCS	+1:00	CPX095A	UTC+01:00 Standardno vrijeme (UTC+01:00S)	N/A	N/A	N/A	N/A
QP0100CET	+1:00	CPX095B	Centralno Europsko vrijeme (CET)	CPX095C	Centralno Europsko Ljetno vrijeme (CEST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u rujnu u 2:00 prijepodne
QP0100CET2	+1:00	CPX095B	Centralno Europsko vrijeme (CET)	CPX095C	Centralno Europsko Ljetno vrijeme (CEST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 2:00 prijepodne
QP0100CET3	+1:00	CPX095B	Centralno Europsko vrijeme (CET)	CPX095C	Centralno Europsko Ljetno vrijeme (CEST)	Zadnji ponedjeljak u ožujku u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u rujnu u 2:00 prijepodne
QP0100CET4	+1:00	CPX095B	Centralno Europsko vrijeme (CET)	CPX095C	Centralno Europsko Ljetno vrijeme (CEST)	Zadnja nedjelja u ožujku u 2:00 prijepodne	Zadnja nedjelja u listopadu u 3:00 prijepodne

#### Napomene:

- <sup>1</sup> Skraćena i puna imena vremenske zone su navedena u porukama da se dopusti prijevod.
  - <sup>2</sup> Imena Standardnog vremena vremenske zone se dohvaćaju s navedenog ID-a poruke. ID poruke se nalazi u QCPFMSG datoteci poruka. Ime je navedeno u tekstu druge razine ID-a poruke.
  - <sup>3</sup> Imena ljetnog vremena vremenske zone se dohvaćaju s navedenog ID-a poruke. ID poruke se nalazi u QCPFMSG datoteci poruka. Ime je navedeno u tekstu druge razine ID-a poruke.
- N/A Ne primjenjivo.

#### Srodni koncepti

“Vrijeme” na stranici 2

Koristite ove informacije da možete razumjeti koncepte vremena kao što su vremenske zone, koordinirano univerzalno vrijeme, sistemsko vrijeme i vrijeme posla.

“Scenarij: Promjena početka ili kraja DST-a radi vremenski osjetljivih programa.” na stranici 20

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako izbjeći problem ako imate vremenski osjetljive programe raspoređene za izvođenje za vrijeme vremenskog okvira koji ljetno vrijeme (DST) započinje ili završava.

#### Srodni zadaci

“Postavljanje vremenske zone prije nadogradnje” na stranici 24

Koristite ovaj način ako ste instalirali prethodno izdanje i5/OS-a i nadograđujete na i5/OS V5R3 ili novije izdanje. Ovo je preferirani način, ako imate već instalirano prethodno izdanje, pošto će vaša vremenska zona biti ispravno postavljena čim izvedete nadogradnju.

“Postavljanje vremenske zone nakon IPL-a” na stranici 26

Ovo poglavlje opisuje kako promijeniti sistemsku vrijednost vremenske zone pomoću Navigatora. Također koristite ovaj način da osigurate da je vremenska zona ispravno postavljena ako pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) nije bio ispravno postavljen za vrijeme nadogradnje ili instaliranja i5/OS softvera.

“Kreiranje vremenske zone” na stranici 32

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako kreirati vremensku zonu.

“Uređivanje vremenske zone” na stranici 33

Pogledajte ovo poglavlje da naučite o ovlaštenjima potrebnim za uređivanje vremenske zone i kako urediti svojstva vremenske zone.

“Brisanje vremenske zone” na stranici 33

Pogledajte ovo poglavlje da naučite o brisanju vremenskih zona. Ovo poglavlje opisuje koje se vremenske zone mogu obrisati i omogućava instrukcije korak po korak o tome kako obrisati vremensku zonu koja se dulje vremena nije koristila u sistemu.

### **Srodne reference**

Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

## **Početno postavljanje vremenske zone**

Za vrijeme početnog pokretanja operativni sistem postavlja početnu vremensku zonu.

Nema poslane defaultne vrijednosti za sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON). Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON) može se postaviti u iSeries Navigatoru i na prikazu IPL opcije za vrijeme nadziranog punjenja početnog programa (IPL).

Za određivanje početne vrijednosti sistemske vrijednosti vremenske zone (QTIMZON) operativni sistem izvodi sljedeće akcije.

### **1. Pokušava dohvatiti vremensku zonu iz područja podataka QWCTIMZON**

Za vrijeme IPL-a nadogradnje i5/OS softvera operativni sistem će potražiti područje podataka s imenom QWCTIMZON u knjižnici QSYS. Za kreiranje područja podataka prije instalacije pogledajte Postavljanje vremenske zone prije nadogradnje. Ako je područje podataka nađeno, poduzimaju se sljedeći koraci:

- a. Pokušati naći opisni objekt vremenske zone čije ime odgovara opisnom objektu vremenske zone imenovan u području podataka. Ako ovaj korak ne uspije nastavite s 1b.
- b. Pokušati naći opisni objekt vremenske zone čije ime je izvedeno iz pomaka navedenog u području podataka. Ovo ime će se sastojati od slova Q, kojeg slijede N ako je pomak negativan ili P ako je pomak pozitivan, zatim pomak sati i minuta, i konačno slova UTCS. Na primjer, ako je pomak naveden u području podataka -06:00, operacijski sistem će pokušati naći opisno ime vremenske zone QN0600UTCS. Opazite da ako je pomak nula, znak koji predstavlja predznak ('N' ili 'P') će se izostaviti, i ime koje se koristi je Q0000UTC. Ako ovaj korak ne uspije nastavite s 1c.
- c. Pokušati kreirati novi opis vremenske zone čije ime i pomak odgovaraju informacijama navedenim u području podataka. Ovaj opis vremenske zone ne podržava DST. Na primjer, ako je navedeno područje podataka -05:15MYTIMEZONE, operativni sistem će pokušati kreirati opis vremenske zone s imenom MYTIMEZONE s pomakom minus pet sati i 15 minuta. Ako ovaj korak ne uspije nastavite s 2.

### **2. Pokušaji za dohvatom vremenske zone sistemske vrijednosti pomaka od UTC(QUTCOFFSET)**

Ako područje podataka QWZTIMZON ne postoji ili prethodni koraci ne uspiju, operativni sistem će pokušati upotrijebiti vrijednost navedenu u sistemske vrijednosti pomaka od UTC-a (QUTCOFFSET). Izvode se sljedeći koraci:

- a. Pokušaji pronalaženja opisnog objekta vremenske zone čije ime je izvedeno iz pomaka navedenog u sistemske vrijednosti pomak od UTC-a (QUTCOFFSET). Pogledajte 1b za informacije o načinu izvođenja ovog imena. Ako ovaj korak ne uspije nastavite s 2b na stranici 17.

- b. Pokušaji kreiranja novog opisa vremenske zone čije ime je bilo izvedeno u prethodnom koraku 2a na stranici 16 i čiji se pomak podudara s informacijama navedenim u sistemskoj vrijednosti pomaka od UTC-a (QUTCOFFSET).Ovaj opis vremenske zone ne podržava ljetno vrijeme.

Ako nijedan prethodni korak ne uspije, sistemski vrijednost vremenske zone (QTIMZON) neće biti postavljena. U iSeries Navigatoru polje vremenske zone je prazno i u znakovnom sučelju je parametar vremenske zone postavljen na \*N (nedostupan).Dodatno, pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) je postavljen na 0. Zatim, lokalno sistemsko vrijeme sistema je postavljeno na trenutno koordinirano univerzalno vrijeme (UTC).

#### **Srodni zadaci**

“Postavljanje vremenske zone prije nadogradnje” na stranici 24

Koristite ovaj način ako ste instalirali prethodno izdanje i5/OS-a i nadograđujete na i5/OS V5R3 ili novije izdanje. Ovo je preferirani način, ako imate već instalirano prethodno izdanje, pošto će vaša vremenska zona biti ispravno postavljena čim izvedete nadogradnju.

“Postavljanje vremenske zone za vrijeme nadziranog IPL-a” na stranici 25

Upotrebjavajte ovaj način za postavljanje sistemski vrijednosti vremenske zone za vrijeme nadziranog punjenja početnog programa (IPL) izdanja V5R3 ili novijeg izdanja.Ovo je preferirani način ako instalirate softver na novom i5/OS poslužitelju ili particiji budući da to osigurava da će se vremenska zona ispravno postaviti čim dovršite IPL.

“Pomak od UTC-a je bio neispravno postavljen za vrijeme instalacije operativnog sistema i5/OS” na stranici 35

“Sistemsko vrijeme je pogrešno i poslovi se ne izvode s ispravnim vremenom” na stranici 36

#### **Srodne reference**

Sistemski vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

Pomak od UTC sistemski vrijednosti (QUTCOFFSET)

## **Ljetno vrijeme**

Koristite ove informacije da možete razumjeti ljetno vrijeme (DST). Saznajte što je DST i koje vremenske zone koriste DST.

Mnoge zemlje ili regije navode da je njihovo lokalno sistemsko vrijeme prilagođeno naprijed ili natrag za jedan sat, da bi prilagodili godišnje promjene u broju dnevnih sati. Ova promjena može također biti pridružena promjenom imena vremenske zone. Na primjer, u Torontu, Kanada, 1 popodne označava u zimi 1 popodne, Istočno standardno vrijeme (EST) i ljeti označava 1 popodne, Istočno dnevno vrijeme (EDT). Ljetno vrijeme je također poznato kao *Napredno vrijeme*, *Ljetno vrijeme* ili *Legalno vrijeme* (sa Standardnim vremenom također poznato kao *Zimsko vrijeme*) u nekim zemljama ili područjima. Prilagodbe ljetnog vremena južnoj hemisferi su suprotne onima u sjevernoj hemisferi.

Općenito pravilo za promjene DST-a je da promjena od Standardnog vremena na DST treba biti dovršena prije 03:00 (lokalno vrijeme) na datum ili dan kad DST treba početi. Isto tako, kad se mijenja od DST-a na Standardno vrijeme promjena vremena se dešava između ponoći i 03:00 (lokalno vrijeme) na datum ili dan kad DST završava.

Također pripazite da ako koristite druge automatske načine za prilagodbu DST-a u kombinaciji s vremenskom zonom koja promatra DST, trebate onemogućiti druge načine. Inače, vaše lokalno sistemsko vrijeme može se prilagoditi za više od 1 sat za DST.

#### **Srodni koncepti**

“Vrijeme” na stranici 2

Koristite ove informacije da možete razumjeti koncepte vremena kao što su vremenske zone, koordinirano univerzalno vrijeme, sistemsko vrijeme i vrijeme posla.

---

## **Scenarij**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite različite načine na koje možete koristiti vremenske zone i prilagodbe vremena u upravljanju vremenom. Ovi scenariji opisuju određenu situaciju i zadatke koje treba dovršiti.

Za pomoć da potpuno iskoristite funkciju upravljanja vremenom pročitajte scenarije u ovom poglavlju. Ovi scenariji služe kao vodič pri dovršavanju određenih zadataka. Svaki scenarij opisuje određenu situaciju i identificira kako koristiti upravljanje vremenom da zadovolji vaše poslovne potrebe.

## Scenarij: Kreiranje vremenske zone pomoću datoteke poruka za skraćena i puna imena

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako kreirati vremensku zonu koja koristi datoteku poruka. Datoteka poruka sadrži puna i skraćena imena vremenskih zona.

### Situacija

Kao administrator, kreirate vremensku zonu specifično po potrebama vašeg poduzeća. Pri tome, radije želite da se ime vremenske zone dohvati iz datoteke poruka nego da ga generira sistem.

Jedan od više razloga radi kojeg ćete htjeti da datoteka poruka pohranjuje puna i skraćena imena Standardnih vremena i Ljetnih vremena je za svrhu prevođenja.

### Ciljevi

U ovom scenariju, MyCompany, Inc. želi svoju vremensku zonu da bi dohvatila imena Standardnog vremena i imena Ljetnog vremena iz datoteke poruka.

Ciljevi ovog scenarija su sljedeći:

- Kreiranje nove vremenske zone
- Za specificiranje punih i skraćenih imena Standardnog vremena pomoću poruke u datoteci poruka
- Za specificiranje punih i skraćenih imena Ljetnih vremena pomoću poruke u datoteci poruka
- Da dobijete vremensku zonu dohvatite imena Standardnih vremena i Ljetnih vremena zone iz datoteke poruka

### Detalji

MyCompany, Inc. ima jedan sistem (iSeries poslužitelj A) u svojoj okolini. Ovaj sistem treba koristiti vremensku zonu koja navodi da se koristi datoteka poruka za puna i skraćena imena vremenske zone.

- iSeries A izvodi i5/OS verziju 5, izdanje 3 (V5R3) ili novije izdanje i vodi sve poslovne obrade.
- Vi koristite IBM iSeries Access za Windows V5R3 ili novije izdanje za komuniciranje s iSeries-om A.

### Preduvjeti i pretpostavke

- iSeries A izvodi i5/OS V5R3 ili novije izdanje.
- Vi koristite IBM iSeries Access za Windows V5R3 ili novije izdanje za komuniciranje s iSeries-om A.
- MYLIB knjižnica postoji na sistemu.

### Koraci konfiguracije

Sljedeće informacije objašnjavaju korake kreiranja vremenske zone koja koristi datoteku poruka.

#### Srodni zadaci

“Postavljanje vremenske zone nakon IPL-a” na stranici 26

Ovo poglavlje opisuje kako promijeniti sistemsku vrijednost vremenske zone pomoću Navigatora. Također koristite ovaj način da osigurate da je vremenska zona ispravno postavljena ako pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) nije bio ispravno postavljen za vrijeme nadogradnje ili instaliranja i5/OS softvera.

### Kreiranje datoteke poruka

Da bi koristili datoteku poruka za imena Standardnih vremena i imena Ljetnih vremena, trebate kreirati datoteku poruka koja navodi imena za upotrebu.



Da kreirate datoteku poruka dovršite sljedeće korake:

1. Otvorite znakovno sučelje i povežite se siSeries-om A.
2. Upišite sljedeću naredbu u redu za naredbe i pritisnite F4:  
CRTMSGF
3. Navedite MYTZMSG za ime datoteke poruka.
4. Navedite MYLIB za ime knjižnice da pohranite datoteku poruka ii navedite ime postojeće knjižnice.
5. Pritisnite Enter.
6. dovršite sljedeće korake da navedete imena Standardnih vremena.
  - a. Upišite sljedeću naredbu i pritisnite F4:  
ADDMSGD
  - b. Navedite MSG1001 za identifikatora poruke.
  - c. Navedite MYTZMSG za datoteku poruka.
  - d. Navedite MYLIB za knjižnicu.
  - e. Navedite tekst prve razine koji je stavljen u jednostruke navodnike. Možete navesti tekst između jednostrukih navodnika ili ostaviti prazno. Potrebni su jednostruki navodnici.
  - f. Navedite MCST Standardno vrijeme mog poduzeća' za tekstualnu poruku druge razine, uključujući jednostruke navodnike. Prvih 10 znakova se koriste za skraćeno ime i sljedećih 50 znakova se koristi za potpuno ime.
  - g. Pritisnite Enter da kreirate opis poruke.
7. Dovořite sljedeće korake da navedete imena Ljetnih vremena u datoteci poruka:
  - a. Upišite sljedeću naredbu i pritisnite F4:  
ADDMSGD
  - b. Navedite MSG1002 za identifikatora poruke.
  - c. Navedite MYTZMSG za datoteku poruka.
  - d. Navedite MYLIB za knjižnicu.
  - e. Navedite tekst prve razine koji je stavljen u jednostruke navodnike. Možete navesti tekst između jednostrukih navodnika ili ostaviti prazno. Potrebni su jednostruki navodnici.
  - f. Navedite 'MCDST Ljetno vrijeme mog poduzeća' za tekstualnu poruku druge razine, uključujući jednostruke navodnike. Prvih 10 znakova se koriste za skraćeno ime i sljedećih 50 znakova se koristi za potpuno ime.
  - g. Pritisnite Enter da kreirate opis poruke.

Datoteka poruka MYTZMSG i dvije poruke sada postoje u MYLIB knjižnici. Sada trebate kreirati novu vremensku zonu i navesti ovu datoteku poruka za imena Standardnih vremena i imena Ljetnih vremena. Da to napravite nastavite s "Kreiranje nove vremenske zone koja specificira datoteku poruka za korištenje".

## Kreiranje nove vremenske zone koja specificira datoteku poruka za korištenje

Trebate kreirati novu vremensku zonu koja specificira datoteku poruka za korištenje.

Da kreirate vremensku zonu dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Kliknite **Novo**.
3. Na stranici Općenito upišite MYTIMEZONE za **Identifikator**.
4. Navedite sate i minute koliko želite da vrijeme bude **Pomak** od UTC.
5. Navedite sljedeće da bi koristili datoteku poruka kreiranu u Korak 1 za puna i skraćena imena Standardnog vremena:
  - a. Izaberite **Upotrebi ime navedeno u poruci**.
  - b. Upišite MSG1001 u polje **ID poruke**.

- c. Upišite MYTZMSG u polje **Datoteka poruke**.
- d. Upišite MYLIB u polje **Knjižnica**.
6. Navedite **Vremenska zona koja koristi opis poruke** u polju **Opis**.
7. Na stranici Ljetno vrijeme izaberite **Omogućavanje ljetnog vremena**.
8. Navedite sljedeće informacije za korištenje datoteke poruka koja je kreirana u Koraku 1 za Ljetno vrijeme punih i skraćenih imena:
  - a. Izaberite **Upotrebi ime navedeno u poruci**.
  - b. Upišite MSG1002 u polje **ID poruke**.
9. Navedite kad je **Početak** ljetnog vremena.
10. Navedite kad je **Kraj** ljetnog vremena.
11. Nakon što ste navedi svojstva vremenske zone, kliknite **OK**.
12. MYTIMEZONE je prikazana na popisu **Dostupne vremenske zone**.

Za pomoć za svako polje, pogledajte online pomoć.

**Bilješka:** Vremenske zone su inicijalno kreirane s upotrebom (\*USE) ovlaštenja čak i ako ste kreirali vremensku zonu na osnovu postojeće vremenske zone. Ako želite promijeniti ovlaštenje za vremensku zonu, kliknite **Uređivanje** na kućici dijaloga **Vremenske zone**. box. Zatim kliknite **Dozvole** na stranici Općenito da uredite ovlaštenje objekta vremenske zone.

Vremenska zona je kreirana i pojavila se u popisu **Dostupne vremenske zone**. Za upotrebu nove vremenske zone na iSeries A kliknite **Promjena sistemske vrijednosti**.

## Scenarij: Promjena početka ili kraja DST-a radi vremenski osjetljivih programa.

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako izbjeći problem ako imate vremenski osjetljive programe raspoređene za izvođenje za vrijeme vremenskog okvira koji ljetno vrijeme (DST) započinje ili završava.

### Situacija

Vremenski osjetljivi programi su raspoređeni da izvode za vrijeme sata kojeg DST počinje ili završava. Budući da se sat preskače ili ponavlja, vremenski osjetljivi programi mogu naići na nepredvidive rezultate. Sljedeći uvjeti mogu nastati:

- Poslovi se mogu izvoditi dvaput, pa tako mogu nepotrebno utjecati na performansu sistema
- Poslovi se uopće ne mogu izvoditi, čime se rad ne dovršava
- Programi mogu dohvatiti netočnu vremensku vrijednost

### Ciljevi

Početak ili kraj DST-a, ovisno što se trenutno dešava, treba se rasporediti da se desi za vrijeme različitog vremenskog okvira. Različiti vremenski okvir je neophodan, jer imate programe osjetljive na vrijeme koji su raspoređeni da se izvode u toku vremenskog okvira navedenog za trenutnu vremensku zonu.

Ciljevi ovoga scenarija su sljedeći:

- Da bi dozvolili programima koji su osjetljivi na vrijeme da se izvode kako je raspoređeno
- Za promjenu trenutnog početnog ili završnog vremena DST-a u vremenski okvir kad nije raspoređeno izvođenje vremenski osjetljivih programa
- Da bi privremeno koristili drugu vremensku zonu koja ima DST početni ili završni vremenski okvir koji ne utječe na programe osjetljive na vrijeme.

## Detalji

Sistem može naići na greške ako je posao raspoređen za izvođenje za vrijeme sata koji se preskače ili ponavlja ili ako se posao trenutno izvodi, ovisno da li počinjete ili završavate DST. Na primjer, ako DST počinje u 2:00 dopodne, vaše sistemsko vrijeme se pomoću naprijed za 1 sat u 2:00 prije podne. U tom slučaju sistem ne prepoznaje sat od 2:00 prije podne do 3:00 prije podne. Vremenski osjetljivi poslovi ne mogu se rasporediti za izvođenje za vrijeme tog sata. Ista situacija se odnosi na završavanje DST-a. Ne možete rasporediti poslove u satu koji se ponavlja.

Ako mijenjate DST u vremenski okvir kad nije raspoređeno izvođenje vremenski osjetljivih programa možete nastaviti upotrebljavati trenutnu vremensku zonu. Međutim trebate promijeniti vrijeme početka ili kraja DST-a natrag na originalnu vrijednost nakon što DST nastupi.

Ako kreirate novu vremensku zonu zasnovanu na trenutnoj vremenskoj zoni, ne trebate mijenjati svojstva trenutne vremenske zone DST-a. Međutim, nakon promjene vremena DST-a, trebate promijeniti trag sistemsku vrijednost vremenske zone na originalnu vremensku zonu.

## Koraci obnavljanja

Ako imate poslove raspoređene za izvođenje za vrijeme početka ili kraja DST-a možete odgoditi DST ili kreirati novu vremensku zonu koja upotrebljava različita početna i završna vremena DST-a. Ako koristite IBM-dobavljenu vremensku zonu, kreirajte novu vremensku zonu zasnovanu na dobavljenoj vremenskoj zoni. Ovo osigurava da ne uređujete vremensku zonu koja je dobavljena sa sistemom. Inače, odgodite DST uređivanjem opisa vremenske zone.

### Srodni koncepti

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu.

## Način 1: Odgoda DST-a za trenutnu vremensku zonu

Jedan način rješavanja problema s poslovima raspoređenim za izvođenje za vrijeme pokretanja ili zaustavljanja vremena štednje dnevnog svjetla (DST) je odgoda DST-a.

Za odgodu DST-a trenutne vremenske zone izvedite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Pogledajte vremenske zone ispisane u polju **Dostupne vremenske zone** i izaberite vremenske zone sistema.
3. Kliknite **Uređivanje**.
4. Na stranici Ljetno vrijeme promijenite polja **Početak** ili **Kraj** Ljetnog vremena na vrijeme kad vremenski ovisni poslovi nisu aktivni.
5. Kliknite **OK** da spremite i zatvorite svojstva vremenske zone.
6. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga Vremenske zone.

Početak ili kraj DST-a se dešava u navedeno vrijeme. Ako ne želite upotrijebiti te vremenske vrijednosti za sljedeći DST događaj provjerite da ste promijenili vremenske vrijednosti natrag na originalno početno i krajnje vrijeme. Time se osigurava da je postavka ispravna za sljedeći DST događaj.

## Način 2: Kreiranje nove vremenske zone s ispravnim DST vrijednostima.

Ako upotrebljavate IBM dobavljenu vremensku zonu, možete kreirati novu vremensku zonu baziranu na dobavljenoj vremenskoj zoni da izbjegnute problem s poslovima raspoređenim za vrijeme pokretanja ili zaustavljanja ljetnog vremena (DST).

Za kreiranje nove vremenske zone s ispravnim DST vrijednostima izvedite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.

2. Pogledajte vremenske zone ispisane u polju **Dostupne vremenske zone** i izaberite vremensku zonu koju želite kopirati.
3. Kliknite **Novo bazirano na**.
4. Navedite **Identifikator** vremenske zone.
5. Provjerite da su svojstva vremenskih zona na stranici **Općenito** ispravna.
6. Na stranici **Ljetno vrijeme** navedite početak i kraj ljetnog vremena. Provjerite da početno ili završno vrijeme nije u sukobu s vremenski osjetljivim programima.
7. Nakon što ste naveli sva svojstva vremenske zone, kliknite **OK** da kreirate vremensku zonu.
8. Izaberite vremensku zonu iz popisa **dostupnih vremenskih zona**.
9. Kliknite **Promijeni sistemsku vrijednost**.
10. Kliknite **OK** da potvrdite promjenu sistemske vrijednosti.
11. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Vremenske zone**.

Ako ste kreirali ovu vremensku zonu da se koristi privremeno, trebate vratiti natrag sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON) na originalnu vremensku zonu nakon DST promjene.

## Scenarij: Prilagodba sistemskog vremena 3 minute

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako ručno prilagoditi sistemsko vrijeme 3 minute. Prilagodba vremena je različita od promjene sistemske vrijednosti vremena dana. Prilagodba vremena je preporučeni način promjene sistemskog vremena.

### Situacija

Kao administrator mreže svog poduzeća trebate održavati sistemsko vrijeme na vašem IBM iSeries poslužitelju. Vaši iSeries poslužitelj je postavljen za upotrebu Istočne standardne vremenske zone ali opažate da sistemsko vrijeme na vašem iSeries poslužitelju je pomaknuto za 3 minute. Umjesto ručnog postavljanja sistemskog vremena koristeći sistemsku vrijednost vremena dana trebate podesiti vrijeme da osigurate izvođenje vaših poslova u prikladno vrijeme. Ovo također osigurava da vrijeme ne skače niti naprijed niti natrag u jednoj trenutnoj promjeni.

### Ciljevi

U ovom scenariju, MyCompany, Inc. treba prilagoditi sistemsko vrijeme za 3 minute. Poslovi dohvaćaju svoje vrijednosti vremena iz sistemskog vremena. Zbog toga je izuzetno važno da sistemsko vrijeme bude točno, tako da se poslovi izvode s pravim vremenom.

Ciljevi ovog scenarija su sljedeći:

- Podesiti sistemsko vrijeme natrag za 3 minute
- Osigurati da se poslovi izvode u prikladno vrijeme
- Osigurati da vrijeme ne skače naprijed ili natrag u jednoj trenutnoj promjeni

### Detalji

Sistemsko vrijeme na iSeries A je naprijed 3 minute. Sistemsko vrijeme se treba usporiti dok ne bude 3 minute manje od trenutnog vremena. Ne možete ručno promijeniti sistemsku vrijednost Vrijeme u danu, jer bi to u biti ponovilo zadnje 3 minute sistemskog vremena. Tip ponavljanja može prouzročiti nepredvidljive pogreške, ako se izvode programi koji su osjetljivi na vrijeme.

### Preduvjeti i pretpostavke

Na osnovu ovog scenarija, vaš sistem mora odgovarati sljedećim zahtjevima da bi se napravila prilagodba vremena:

- Vaš sistem koristi V4R5 ili noviji hardver.
- Izvodite i5/OS V5R3 ili novije.

- Koristite IBM iSeries Access za Windows V5R3 ili novije za komunikaciju s vašim sistemom.
- Vaš sistem ne dohvaća UTC iz vanjskog izvora vremena.

Dodatno, preporuča se da isključite bilo koju aplikaciju za upravljanje vremenom koja se izvodi. Ručna prilagodba vremena može doći u sukob sa svakom prilagodbom koju aplikacija održavanja vremena može izvršiti.

## Koraci prilagodbe vremena

Pretpostavljajući da su prilagodbe vremena dopuštene na vašem sistemu, dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **iSeries A** → **Konfiguracija i usluga** → **Upravljanje vremenom** → **Prilagodba vremena**.
2. Na kućici dijaloga **Prilagodba vremena** kliknite **Početak nove prilagodbe vremena**. Ako prilagodba vremena napreduje, trenutna prilagodba vremena će se zaustaviti. Prije nastavka, osigurajte da se trenutna prilagodba može zaustaviti.
3. Navedite **-0:03:00** (3 minute).
4. Kliknite **OK** da pokrenete prilagodbu vremena.
5. Pogledajte polja **Prilagodba vremena** na kućici dijaloga **Prilagodba vremena**. Sljedeća polja se trebaju prikazati:
  - Prilagodba u napredovanju: Da
  - Ostatak prilagodbe: HH:MM:SS (gdje HH predstavlja sate, MM predstavlja minute i SS predstavlja sekunde)
  - Procijenjeno vrijeme do završetka: HH:MM:SS

Prilagodba vremena napreduje sve dok sistem ne dostigne navedenu vrijednost vremena. Kliknite **Sad osvježi** da ažurirate prikazanu statistiku.

### Srodni koncepti

“Prilagodba vremena” na stranici 7

Naučite kako aplikacija upravljanja vremenom automatski prilagođava sistemsko vrijeme i kako možete ručno izvršiti prilagodbu vremena na sistemskom vremenu. Također naučite kako je prilagodba vremena različita od ručnog postavljanja sistemske vrijednosti vremena dana i zašto je prilagodba vremena preferirani način kad se mijenja sistemsko vrijeme.

---

## Postavljanje upravljanja vremenom

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako postaviti vaš sistem da koristi vremenske zone i aplikacije prilagodbe vremena.

Dovršite sljedeće zadatke:

- Odredite koja vremenska zona ili vremenske zone su odgovarajuće za vaše sisteme.
- Odredite da li vaši sistemi zadovoljavaju prikladne softverske i hardverske zahtjeve.
- Nađite informacije o načinu specifikiranja vremenske zone za vaše sisteme.
- Nađite informacije o načinu specifikiranja aplikacije održavanja vremena za vaše sisteme.

Da bi počeli koristiti prednosti funkcije upravljanja vremenom, trebate postaviti vaše sisteme da koriste upravljanje vremenom.

### Srodni koncepti

“Upravljanje vremenskim zonama” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako učinkovito koristiti vremenske zone. Naučit ćete kako kreirati i urediti vremenske zone isto i kako postaviti sistemsku vrijednost vremenske zone.

“Upravljanje sistemskim vremenom” na stranici 28

Pogledajte poglavlje da biste naučili kako pravilno upravljati vašim sistemskim vremenom.

## Istraživanje vaše mreže sistema

Pogledajte ovo poglavlje da naučite koja vremenska zona je prava prikladna vremenska zona za vaš sistem.

Prije postavljanja vašeg sistema da koristi upravljanje vremenom, trebate istražiti vaš sistem kako bi saznali koju vremensku zonu koristiti i da li vaš sistem odgovara hardverskim i softverskim zahtjevima neophodnim za upravljanje vremenom ili ne odgovara. Možete koristiti vremenske zone i funkcije prilagodbe vremena u kombinaciji jedne s drugima ili odvojeno.

Ako planirate koristiti funkciju vremenskih zona i5/OS-a trebate odrediti vremensku zonu za svaki sistem. Jedan jedinstveni fizički sistem se može podijeliti u logičke sisteme (particije) koji koriste različite vremenske zone.

Ako planirate koristiti aplikaciju održavanja vremena, sistem mora zadovoljiti prikladne hardverske i softverske zahtjeve potrebne za korištenje funkcije prilagodbe vremena iSeries Navigatora. Da izvršite prilagodbu vremena morate koristiti verziju i5/OS V5R3 ili noviju verziju s V4R5 ili novijim hardverom.

Sljedeće su neka pitanja za razmatranje pri istraživanju vašeg sistema:

- U kojoj su vremenskoj zoni korisnici sistema?
- S kojom vremenskom zonom želite da se izvode poslovi? Vrijeme poslova je ekvivalentno sistemskom vremenu izvedenom iz vremenske zone.
- Da li su potrebni hardverski i softverski zahtjevi ispunjeni ako želite koristiti aplikaciju upravljanja vremenom za prilagodbu vremena?

Nakon što ste procijenili sve potrebe vremenske zone sistema i zahtjeve sistema za prilagodbu vremena, možete postaviti svaku vremensku zonu sistema.

## Postavljanje sistemske vrijednosti vremenske zone (QTIMZON)

Pogledajte ovo poglavlje da naučite različite načine postavljanja sistemske vrijednosti vremenske zone.

Mogu se upotrebljavati tri različita načina za postavljanje sistemske vrijednosti. Možete postaviti sistemsku vrijednost prije nadogradnje, za vrijeme punjenje početnog programa (IPL) ili nakon instaliranja pomoću iSeries Navigatora. Način koji upotrebljavate ovisi o tome da li nadograđujete na novo izdanje, da li izvodite IPL ili već imate instaliran i5/OS.

Unutar područja upravljanja vremenom, možete navesti vremensku zonu koju će koristiti vaš sistem. Postoje tri različita načina za specificiranje koju vremensku zonu koristi vaš sistem. Možete postaviti svojstva vaše vremenske zone prije nadogradnje i5/OS softvera, za vrijeme nadziranog IPL-a iSeries poslužitelja ili nakon IPL-a iSeries poslužitelja pomoću iSeries Navigatora.

Način koji upotrebljavate ovisi o tome da li nadograđujete od prethodnog i5/OS izdanja ili instalirate i5/OS. Inače, možete uvijek raditi s vremenskom zonom pomoću iSeries Navigatora.

### Srodni koncepti

“Upravljanje vremenskim zonama” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako učinkovito koristiti vremenske zone. Naučit ćete kako kreirati i urediti vremenske zone isto i kako postaviti sistemsku vrijednost vremenske zone.

## Postavljanje vremenske zone prije nadogradnje

Koristite ovaj način ako ste instalirali prethodno izdanje i5/OS-a i nadograđujete na i5/OS V5R3 ili novije izdanje. Ovo je preferirani način, ako imate već instalirano prethodno izdanje, pošto će vaša vremenska zona biti ispravno postavljena čim izvedete nadogradnju.

Ako nadograđujete od prethodnog izdanja i5/OS-a na i5/OS V5R3 ili novije izdanje, preporučuje se da postavite vašu vremensku zonu prije nadogradnje na novo izdanje. Ovo osigurava da je vaše sistemsko vrijeme postavljeno ispravno odmah kada je nadogradnja dovršena. Da postavite vremensku zonu prije nadogradnje morate imati podržano izdanje za nadogradnju i5/OS softvera.

Za definiranje objekta vremenske zone za sistem prije nadogradnje i5/OS softvera kreirajte područje podataka s imenom QWCTIMZON u sistemskoj (QSYS) knjižnici. Kad izvodite punjenje početnog programa (IPL) poslužitelj upotrebljava taj objekt kad pokušava odrediti default vrijednost za sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON). Za više informacija o načinu kako sistem određuje upotrebu vremenske zone kad nadograđuje na novo izdanje i5/OS sistema pogledajte Početno postavljanje vremenske zone.

Da kreirate područje podataka dovršite sljedeće korake:

1. Prijavite se na vaš i5/OS poslužitelj pomoću sesije 5250 emulatora.
2. Upišite sljedeću naredbu i pritisnite F4:  
CRTDTAARA
3. Navedite QWCTIMZON za ime Područja podataka (DTAARA).
4. Navedite QSYS za knjižnicu Područja podataka (DTAARA).
5. Navedite \*CHAR za parametar Tip.
6. Pritisnite Enter.
7. Navedite 16 za Dužinu parametra.
8. Za Početnu vrijednost, upotrijebite sljedeći format:

Bajt 1:	Znak za trenutni pomak od UTC (ili '+' ili '-')
Bajtovi 2-3:	Sati za trenutni pomak od UTC (00 do 12)
Bajt 4:	Odjelitelj vremena
Bajtovi 5-6:	Minute za trenutni pomak od UTC (00 do 59)
Bajtovi 7-16:	Ime opisa vremenske zone, lijevo poravnato i s desno postavljenim prazninama. (Pogledajte Vremensku zonu radi popisa imena.)

Primjer

<b>Bajt</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>
	-	0	6	:	0	0	Q	N	0	6	0	0	C	S	T	

9. Pritisnite Enter da kreirate područje podataka.

Za vrijeme nadogradnje i5/OS operativnog sistema poslužitelj upotrebljava to područje podataka za postavljanje sistemske vrijednosti vremenske zone (QTIMZON).

#### Srodni koncepti

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu.

#### Srodni zadaci

“Početno postavljanje vremenske zone” na stranici 16

Za vrijeme početnog pokretanja operativni sistem postavlja početnu vremensku zonu.

#### Srodne reference

Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

## Postavljanje vremenske zone za vrijeme nadziranog IPL-a

Upotrebljavajte ovaj način za postavljanje sistemske vrijednosti vremenske zone za vrijeme nadziranog punjenja početnog programa (IPL) izdanja V5R3 ili novijeg izdanja. Ovo je preferirani način ako instalirate softver na novom i5/OS poslužitelju ili particiji budući da to osigurava da će se vremenska zona ispravno postaviti čim dovršite IPL.

Možete postaviti vašu vremensku zonu za vrijeme nadziranog IPL-a i5/OS operativnog sistema. Ekran IPL opcije vam dozvoljava da navedete datum, vrijeme i vremensku zonu za vaš sistem (neizravno vaš pomak od UTC se također

postavlja). Ako se polje zone sistemskog vremena promijenilo, provjerite da su datum i vrijeme ispravno postavljeni. Postavljanjem ova tri polja, odgovarajuće sistemske vrijednosti datuma i vremena su postavljene da reflektiraju vrijednosti ovih polja.

Ako želite postaviti vašu vremensku zonu za vrijeme nadziranog IPL-a, dovršite sljedeće korake:

1. Na ekranu IPL opcije, pomaknite kursor na red koji sadrži polje Zona sistemskog vremena i navedite identifikator vremenske zone ili pritisnite F4 da otvorite prikaz Izbor opisa vremenske zone.

```

IPL Options

Type choices, press Enter.

System date . . . . . 04 / 21 / 03 MM / DD / YY
System time . . . . . 10 : 23 : 29 HH : MM : SS
System time zone . . . . . QN0600CST F4 for list
Clear job queues . . . . . N Y=Yes, N=No
Clear output queues . . . . . N Y=Yes, N=No
Clear incomplete job logs . . . . . N Y=Yes, N=No
Start print writers . . . . . Y Y=Yes, N=No
Start system to restricted state . . . . . N Y=Yes, N=No

Set major system options . . . . . N Y=Yes, N=No
Define or change system at IPL . . . . . N Y=Yes, N=No
  
```

2. Ako upotrebljavate kućicu dijaloga Izbor opisa vremenske zone za izbor vremenske zone, dovršite sljedeće korake:
  - a. Na prikazu Izbor opisa vremenske zone, upišite 1 pokraj vremenske zone koju želite koristiti.
  - b. Pritisnite Enter da se vratite na Prikaz IPL opcija. Polje Zona sistemskog vremena je ažurirana s vremenskom zonom koju ste izabrali.
3. Provjerite da je polje Sistemsko vrijeme ispravno.
4. Provjerite da je polje Sistemski datum ispravno.
5. Pritisnite Enter da nastavite IPL.

**Bilješka:** Ako postavite polje Sistemska vremenska zona na prikazu IPL opcija, tada ta nova vrijednost ima prednost pred prethodnom vrijednosti koju je postavio sistem.

**Srodni zadaci**

“Početno postavljanje vremenske zone” na stranici 16

Za vrijeme početnog pokretanja operativni sistem postavlja početnu vremensku zonu.

**Postavljanje vremenske zone nakon IPL-a**

Ovo poglavlje opisuje kako promijeniti sistemsku vrijednost vremenske zone pomoću Navigatora. Također koristite ovaj način da osigurate da je vremenska zona ispravno postavljena ako pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) nije bio ispravno postavljen za vrijeme nadogradnje ili instaliranja i5/OS softvera.

Upotrebljavajte iSeries Navigator za specificiranje vremenske zone za koja se treba koristiti u vašem sistemu. Ovo poglavlje opisuje kako promijeniti ili urediti sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON) pomoću Navigatora. Međutim, možete također navesti sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON) u sesiji 5250 emulatora pomoću naredbe Rad sa Sistemskim vrijednostima (WRKSYSVAL) ili Promjena Sistemske vrijednosti (CHGSYSVAL).

Dovršite sljedeće korake da promijenite sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON) pomoću iSeries Navigatora:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.



2. Pogledajte vremenske zone ispisane u polju **Dostupne vremenske zone** i izaberite vremensku zonu koju želite koristiti na sistemu. Možete također kreirati vašu novu vremensku zonu.
3. Kliknite **Promijeni sistemsku vrijednost**.
4. Kliknite **OK** da nastavite s promjenom zahtjeva.

Pogledajte online pomoć za više informacija specifičnih za svako polje.

#### **Srodni koncepti**

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirate svoju vlastitu.

“Scenarij: Kreiranje vremenske zone pomoću datoteke poruka za skraćena i puna imena” na stranici 18

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako kreirati vremensku zonu koja koristi datoteku poruka. Datoteka poruka sadrži puna i skraćena imena vremenskih zona.

#### **Srodni zadaci**

“Kreiranje vremenske zone” na stranici 32

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako kreirati vremensku zonu.

## **Postavljanje upravljanja vremenom**

Pronađite kako koristiti aplikaciju upravljanja vremenom da načinite neophodne prilagodbe na vaše sistemsko vrijeme.

Ako želite upotrebljavati aplikaciju održavanja vremena za sinkronizaciju vašeg sistemskog vremena s vanjskim vremenskim izvorom, trebate konfigurirati aplikaciju održavanja vremena na svakom sistemu. Možete upotrebljavati SNTP aplikaciju održavanja vremena ili svoju vlastitu aplikaciju.

Da bi vaša aplikacija upravljanja vremenom učinila neophodne prilagodbe vremena, vaš sistem mora odgovarati određenim softverskim i hardverskim zahtjevima. Da izvršite prilagodbu vremena morate koristiti verziju i5/OS V5R3 ili noviju verziju s V4R5 ili novijim hardverom.

#### **Srodni koncepti**

“Aplikacija upravljanja vremenom” na stranici 5

Upotrebjavajte ove informacije da naučite kako radi tipična aplikacija održavanja vremena. Možete također gledati primjer okoline koja koristi Jednostavni protokol vremena mreže (SNTP) kao aplikaciju održavanja vremena.

## **Savjeti za programiranje aplikacije upravljanja vremenom**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite neke osnovne tehnike pravilnog postavljanja tipične aplikacije upravljanja vremenom.

Svaka aplikacija upravljanja vremenom je jedinstvena za vaše poslovno okruženje. Možete koristiti aplikaciju Jednostavni protokol vremena mreže (SNTP) dobavljenu od IBM-a ili vlastitu aplikaciju za korištenje održavanja vremena.

Kad pišete aplikaciju održavanja vremena trebate provjeriti da softver provjerava sistemsku vrijednost prilagodbe vremena (QTIMADJ) prije pokretanja. Ako ova sistemsko vrijednost ima identifikator za drugi softver prilagodbe vremena, tada bi softver koji se pokreće trebao obavijestiti korisnika o ovom mogućem sukobu i potvrditi da bi se ovaj softver prilagodbe vremena trebao pokrenuti. Ako nema identifikatora pridruženog sistemskoj vrijednosti prilagodbe vremena (QTIMADJ), softver bi trebao ažurirati sistemsku vrijednost da bi identificirao da je sada ona odgovorna za prilagodbu sistemskog sata. Softver prilagodbe vremena treba opet provjeriti ovu sistemsku vrijednost prije završetka. Sistemsko vrijednost prilagodbe vremena (QTIMADJ) bi trebala biti postavljena na vrijednost Nema (\*NONE), samo ako trenutna vrijednost identificira ovaj softver prilagodbe vremena koji se završava.

Možete koristiti IBM-dobavljenu SNTP aplikaciju kao aplikaciju upravljanja vremenom. SNTP aplikacija može djelovati kao klijent ili poslužitelj.

#### **Srodni koncepti**

“Konfiguriranje vašeg poslužitelja za korištenje SNTP-a kao aplikacije održavanja vremena”  
Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako koristiti aplikaciju Jednostavni protokol vremena mreže.

#### **Srodni zadaci**

“Ja želim zaustaviti Jednostavni protokol vremena mreže” na stranici 40

Postoje okolnosti u kojima ćete htjeti zaustaviti Jednostavni protokol vremena mreže (SNTP). Koristite ovo poglavlje da shvatite kako to učiniti u različitim situacijama.

#### **Srodne reference**

Sistemska vrijednost prilagodbe vremena (QTIMADJ)

## **Konfiguriranje vašeg poslužitelja za korištenje SNTP-a kao aplikacije održavanja vremena**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako koristiti aplikaciju Jednostavni protokol vremena mreže.

Ako nemate vlastitu aplikaciju održavanja vremena ili želite koristiti aplikaciju održavanja vremena dobavljenu od IBM-a, možete koristiti SNTP.

Za više informacija o raznolikim načinima konfiguriranja SNTP-a pogledajte sljedeća poglavlja:

### **SNTP klijent**

Specificira kako konfigurirati SNTP kao klijenta. Kad se SNTP konfigurira kao klijent iSeries poslužitelj dohvaća vremensku vrijednost s vanjskog vremenskog izvora. Možete navesti s kojeg izvora treba dohvatiti vremensku vrijednost. Ova vanjska vremenska vrijednost se uspoređuje s iSeries sistemskim vremenom. Ako se iSeries vremenska vrijednost ne podudara s vanjskim vremenskim izvorom, počinje vremenska prilagodba. iSeries sistemsko vrijeme se prilagođuje do se ne dosegne željena vremenska vrijednost.

### **SNTP poslužitelj**

Specificira kako konfigurirati SNTP kao poslužitelj. Kad se SNTP konfigurira kao poslužitelj iSeries poslužitelj šalje svoje sistemsko vrijeme klijentu koji je na njega spojen. Ako se klijentove vremenske vrijednosti ne podudaraju s vremenom iSeries SNTP poslužitelja, počinje prilagodba vremena. Sistemsko vrijeme klijenta se prilagođava dok se ne dosegne željena vrijednost vremena.

### **Scenarij: Sinkroniziranje satova s iSeries poslužiteljem (SNTP kao klijent i poslužitelj)**

Navedite kako konfigurirati SNTP da funkcionira kao klijent i kao poslužitelj. U ovoj situaciji sistem koji je naveden kao SNTP klijent poslužitelj dohvaća vrijeme iz vanjskog izvora vremena i to koristi za upravljanje svog lokalnog sistemskog vremena. Lokalno sistemsko vrijeme je također osigurano drugih sistemima koji su spojeni na njega. Vrijednost lokalnog sistemskog vremena se uspoređuje sa svakim klijentskim sistemskim vremenom. Ako se ijedna od vrijednosti sistemskog vremena razlikuje od lokalnog sistemskog vremena na poslužitelju koji je naveden kao SNTP poslužitelj, počinje prilagodba vremena.

#### **Srodni koncepti**

“Savjeti za programiranje aplikacije upravljanja vremenom” na stranici 27

Pogledajte ovo poglavlje da naučite neke osnovne tehnike pravilnog postavljanja tipične aplikacije upravljanja vremenom.

SNTP klijent

SNTP poslužitelj

#### **Srodni zadaci**

Scenarij: Sinkroniziranje satova s iSeries poslužiteljem

---

## **Upravljanje sistemskim vremenom**

Pogledajte poglavlje da biste naučili kako pravilno upravljati vašim sistemskim vremenom.

Možete upravljati vašim iSeries sistemskim vremenom na nekoliko načina. Možete koristiti aplikaciju upravljanja vremenom kako bi učinili nužne prilagodbe vremena, ili možete ručno navesti prilagodbu vremena. Dodatno, možda ćete htjeti gledati vrijeme posla da se osigurate da je vremenska zona ispravno navedena.

#### **Srodni zadaci**

“Postavljanje upravljanja vremenom” na stranici 23

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako postaviti vaš sistem da koristi vremenske zone i aplikacije prilagodbe vremena.

## Ažuriranje sistemskog vremena

Ovo poglavlje opisuje detalje kako ažurirati sistemsko vrijeme. Možete prilagoditi sistemsko vrijeme koristeći prilagodbu vremena, što je preferirani način, ili ručno promijeniti sistemsko vrijeme koristeći sistemsku vrijednost vremena dana, ako trebate odmah promijeniti sistemsko vrijeme.

Ako vaše sistemsko vrijeme nije ispravno ili se poslovi izvode s netočnim vremenom možda ćete trebati prilagoditi ili promijeniti sistemsko vrijeme. Način prilagodbe vremena je preferirani način za promjenu sistemskog vremena osim ako trebate promijeniti sistemsko vrijeme više od dva sata.

### Srodni koncepti

“Prilagodba vremena” na stranici 7

Naučite kako aplikacija upravljanja vremenom automatski prilagođava sistemsko vrijeme i kako možete ručno izvršiti prilagodbu vremena na sistemskom vremenu. Također naučite kako je prilagodba vremena različita od ručnog postavljanja sistemske vrijednosti vremena dana i zašto je prilagodba vremena preferirani način kad se mijenja sistemsko vrijeme.

### Srodni zadaci

“Provjera sistemske vrijednosti koja se odnosi na vrijeme” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da provjerite sistemske vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju.

“Sistemsko vrijeme se razlikuje više od 2 sata” na stranici 37

## Korištenje funkcije prilagodbe vremena

Ako trebate prilagoditi sistemsko vrijeme za dva ili nekoliko sati, upotrijebite funkciju prilagodbe da izmijenite sistemsko vrijeme.

Prilagodba vremena se preferira u odnosu na ručnu izmjenu sistemske vrijednosti Vrijeme dana, jer ona skokovito ubrzava ili usporava brzinu kojom se vrijeme pomiče naprijed, umjesto rađenja jedne, trenutne promjene u vremenu. Veliki skok u vremenu, bilo naprijed ili natrag, može uzrokovati nepredvidive pogreške ako poslovi istovremeno pristupaju sistemskom vremenu.

Ako je vaše sistemsko vrijeme izvan 2 sata, a vi ne trebate mijenjati sistemsko vrijeme odmah, možete više puta koristiti prilagodbu kako bi dosegli željenu vrijednost vremena. Na primjer, ako je vaše sistemsko vrijeme izvan 3 sata, možete učiniti 2-satnu prilagodbu i 1-satnu prilagodbu da bi učinili ukupnu prilagodbu od 3 sata.

Da izvršite prilagodbu vremena dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i usluga** → **Upravljanje vremenom** → **Prilagodba vremena**.
2. Na kućici dijaloga **Prilagodba vremena** kliknite **Početak nove prilagodbe vremena**. Ako prilagodba vremena napreduje, trenutna prilagodba vremena će se zaustaviti. Prije nastavka, provjerite da li trebate zaustaviti trenutnu prilagodbu.
3. Navedite vrijednost željene prilagodbe vremena.
4. Kliknite **OK** za početak prilagodbe vremena.
5. Pogledajte polja **Prilagodba vremena** na kućici dijaloga **Prilagodba vremena**. Sljedeća polja se trebaju prikazati:
  - Prilagodba u napredovanju: Da
  - Ostatak prilagodbe: HH:MM:SS
  - Procijenjeno vrijeme do završetka: HH:MM:SS
6. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Prilagodba vremena**.

Za više detalja pogledajte online pomoć o prilagodbi vremena.

## Ručna promjena sistemske vrijednosti dnevnog vremena

Ako je vaše sistemsko vrijeme pomaknuto više od 2 sata i trebate odmah promijeniti sistemsko vrijeme, trebate ručno promijeniti sistemsku vrijednost dnevnog vremena.

Ako je vaše sistemsko vrijeme pomaknuto za više od 2 sata i ne trebate odmah promijeniti sistemsko vrijeme, možete višestruko prilagođavati vrijeme dok se ne dosegne željena vrijednost.

Može biti nekoliko razloga radi čega je vaše sistemsko vrijeme pomaknuto za više od dva sata:

- Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON) nije postavljena ispravno.
- Aplikacija upravljanja vremenom ne funkcioniра ispravno.
- Sistemska vrijednost pomaka od UTC-a (QUTCOFFSET) nije postavljena ispravno.

Prije ručne promjene sistemskog vremena provjerite da su sljedeće postavke ispravne:

- Vremenska zona
- Pomak od UTC-a

Ako je sistemsko vrijeme još uvijek pomaknuto više od 2 sata i trebate odmah promijeniti sistemsko vrijeme, dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i usluga** → **Sistemske vrijednosti** → **Datum i vrijeme**.
2. Na stranici Vrijeme navedite željenu vrijednost vremena u polju **Vrijeme dana**.
3. Kliknite **OK** da potvrdite izmjenu vremena dana.
4. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Datum i vrijeme**.

**Upozorenje:** Prije izvođenja promjene sistemske vrijednosti Vrijeme dana, osigurajte da se ne izvodi nijedan posao osjetljiv na vrijeme. Promjena sistemske vrijednosti može uzrokovati nepredviđene greške ako poslovi istovremeno pristupaju sistemskom vremenu.

### Srodne reference

Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

Pomak od UTC sistemske vrijednosti (QUTCOFFSET)

Sistemska vrijednost dnevnog vremena (QDATETIME)

## Pogled na vrijeme posla

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako gledati svojstva poslova, da provjerite da se izvodi s pravilnim vremenom. Lokalno vrijeme posla je ekvivalentno sistemskom vremenu.

Ako ste naveli novu vremensku zonu i želite osigurati da se poslovi izvode s ispravnim vremenom, možete vidjeti svojstva posla da osigurate da se izvode ispravno. Možda ćete također htjeti gledati svojstva posla ako ste konfigurirali aplikaciju održavanja vremena.

Gledanjem vremena posla, znati ćete ako je vaše sistemsko vrijeme netočno postavljeno. Ako se posao ne izvodi s pravim vremenom, možete izvesti neke akcije rješavanja problema.

Da provjerite da se poslovi izvode u pravo vrijeme dovršite sljedeće korake:

1. Pronađite posao u iSeries Navigatoru. Da pronađete posao pogledajte Nalaz posla na poslužitelju.
2. Nakon što ste locirali određeni posao, desni-klik na posao i izaberite **Svojstva**.
3. Na kućici dijaloga **Svojstva** izaberite stranicu **Datum/Vrijeme**.
4. Pogledajte polje **Lokalni datum i vrijeme posla**.
5. Ako je datum posla i vrijeme ispravno, kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Svojstva**.

Ako datum ili vrijeme posla nije ispravno, provjerite da su sljedeće postavke ispravne:

- Vremenska zona posla
- Pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC)

#### **Srodni zadaci**

Nalaženje posla na poslužitelju

#### **Srodne reference**

Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

Pomak od UTC sistemske vrijednosti (QUTCOFFSET)

## **Provjera sistemske vrijednosti koja se odnosi na vrijeme**

Pogledajte ovo poglavlje da provjerite sistemske vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju.

Možete gledati ili mijenjati sistemske vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju. One uključuju sljedeće sistemske vrijednosti: vrijeme dana (QTIME), pomak od UTC-a (QUTCOFFSET) i vremenska zona (QTIMZON). Ovo poglavlje opisuje kako vidjeti sistemske vrijednosti i njihove pridružene vrijednosti.

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i usluga** → **Sistemske vrijednosti** → **Datum i vrijeme**.
2. Na stranici **Vrijeme** odredite da li prilagodba vremena napreduje ili ne.
  - a. Ako je prilagodba napreduje, polje **Vrijeme dana** se neće odraziti na prilagođenu vrijednost vremena dok se prilagodba ne dovrši. Nastavite s korakom 4.
  - b. Ako prilagodba ne napreduje, nastavite na sljedeći korak.
3. Provjerite da je ispravno **Vrijeme dana**. Pogledajte ažuriranje sistemskog vremena da izvršite ispravnu prilagodbu vremena.
4. Provjerite da je **Pomak od usklađenog univerzalnog vremena (UTC)** ispravan.
  - a. Ako nije ispravno i vi upotrebljavate V5R3 ili novije izdanje IBM iSeries Accessa za Windows s i5/OS V5R3 ili novijim izdanjem, trebate provjeriti svojstva vremenske zone. Pomak od UTC-a je određen vremenskom zonom koja se koristi na sistemu.
  - b. Ako nije ispravno i vi upotrebljavate V5R2 ili ranije izdanje IBM iSeries Accessa za Windows s i5/OS V5R3 ili novijim izdanjem, trebate provjeriti sistemske vrijednosti vremenske zone (QTIMZON) pomoću znakovnog sučelja. Upotrijebite naredbu Rad sa sistemskim vrijednostima (WRKSYSVAL).
  - c. Ako nije ispravno i upotrebljavate V5R2 ili ranije izdanje IBM iSeries Accessa za Windows s OS/400 V5R2 ili ranijim izdanjem, promijenite sistemske vrijednosti **Pomak od UTC-a** na ispravnu vrijednost.
5. Kliknite **OK** da zatvorite sistemske vrijednosti **Datum i vrijeme**.

#### **Srodni zadaci**

“Ažuriranje sistemskog vremena” na stranici 29

Ovo poglavlje opisuje detalje kako ažurirati sistemsko vrijeme. Možete prilagoditi sistemsko vrijeme koristeći prilagodbu vremena, što je preferirani način, ili ručno promijeniti sistemsko vrijeme koristeći sistemske vrijednosti vremena dana, ako trebate odmah promijeniti sistemsko vrijeme.

“Provjera svojstava vremenske zone” na stranici 34

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite sistemske vrijednosti i njena pridružena svojstva.

“Pomak od UTC-a je bio neispravno postavljen za vrijeme instalacije operativnog sistema i5/OS” na stranici 35

“Sistemsko vrijeme je pogrešno i poslovi se ne izvode s ispravnim vremenom” na stranici 36

“Sistemsko vrijeme se razlikuje više od 2 sata” na stranici 37

## **Upravljanje vremenskim zonama**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako učinkovito koristiti vremenske zone. Naučit ćete kako kreirati i urediti vremenske zone isto i kako postaviti sistemske vrijednosti vremenske zone.

Unutar upravljanja vremenom možete navesti sistemske vrijednosti, vremensku zonu (QTIMZON). Sistemska vrijednost navodi ime opisa vremenske zone koje se upotrebljava za računanje lokalnog sistemskog vremena. Ovisno o opisu vremenske zone koji se koristi iSeries poslužitelj može sada automatski prilagoditi lokalno sistemsko vrijeme za promatranje ljetnog vremena.

#### **Srodni koncepti**

“Vrijeme” na stranici 2

Koristite ove informacije da možete razumjeti koncepte vremena kao što su vremenske zone, koordinirano univerzalno vrijeme, sistemsko vrijeme i vrijeme posla.

“Postavljanje sistemske vrijednosti vremenske zone (QTIMZON)” na stranici 24

Pogledajte ovo poglavlje da naučite različite načine postavljanja sistemske vrijednosti vremenske zone.

#### **Srodni zadaci**

“Postavljanje upravljanja vremenom” na stranici 23

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako postaviti vaš sistem da koristi vremenske zone i aplikacije prilagodbe vremena.

## **Kreiranje vremenske zone**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako kreirati vremensku zonu.

Upotrebom funkcije upravljanja vremenom iSeries Navigatora možete kreirati vremensku zonu specifičnu vašim potrebama. Možete kreirati ili novu vremensku zonu ili novu vremensku zonu zasnovanu na postojećoj vremenskoj zoni. Način koji ćete izabrati ovisi o svojstvima vremenske zone koju želite koristiti. Ako postoji vremenska zona sa svojstvima sličnima onima koje želite koristiti, upotrijebite novu zasnovanu na načinu.

Kad se i5/OS instalira piše se preko IBM-dobavljenih vremenskih zona. Svi identifikatori IBM-dobavljenih vremenskih zona počinju s znakom Q i imena vremenskih zona se dohvaćaju iz datoteke poruka QCPFMSGQ. Ako kreirate vremensku zonu (novu ili baziranu na postojećoj vremenskoj zoni), preporučuje se da identifikator vremenske zone ne počinje s znakom Q. Time su svi identifikatori vremenskih zona koji počinju s znakom Q rezervirani za IBM.

Da kreirate vremensku zonu dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Pogledajte Vremenske zone ispisane u polju **Dostupne vremenske zone**.
3. Ako je postojeća vremenska zona slična vremenskoj zoni koju želite kreirati, osvjetlite vremensku zonu i kliknite **Nova bazirana na**. Inače kliknite **Nova**.
4. Navedite svojstva vremenskih zona na stranici **Općenito**.
5. Navedite svojstva vremenskih zona na stranici **Ljetno vrijeme**.

**Bilješka:** Ako sistem ne upotrebljava Gregorijanski kalendar, podrška danu u tjednu možda neće raditi ispravno kad se navede početak i kraj ljetnog vremena.

6. Kliknite **OK** da spremite i zatvorite svojstva vremenske zone.

Pogledajte online pomoć za više informacija specifičnih za svako polje.

**Bilješka:** Vremenske zone su inicijalno kreirane s upotrebom (\*USE) ovlaštenja čak i ako ste kreirali vremensku zonu na osnovu postojeće vremenske zone. Ako želite promijeniti ovlaštenje za vremensku zonu, kliknite **Uređivanje** na kućici dijaloga **Vremenske zone**. box. Zatim, kliknite **Dozvole** na stranici **Općenito** da uredite ovlaštenje objekta vremenske zone.

Vremenska zona je kreirana i pojavila se u popisu **Dostupne vremenske zone**. Da bi koristili novu vremensku zonu u vašem sistemu, kliknite **Promijeni sistemsku vrijednost**.

#### **Srodni koncepti**

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu.

#### **Srodni zadaci**

“Postavljanje vremenske zone nakon IPL-a” na stranici 26

Ovo poglavlje opisuje kako promijeniti sistemsku vrijednost vremenske zone pomoću Navigatora. Također koristite ovaj način da osigurate da je vremenska zona ispravno postavljena ako pomak od koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) nije bio ispravno postavljen za vrijeme nadogradnje ili instaliranja i5/OS softvera.

“Provjera svojstava vremenske zone” na stranici 34

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite sistemsku vrijednost i njena pridružena svojstva.

## **Uređivanje vremenske zone**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite o ovlaštenjima potrebnim za uređivanje vremenske zone i kako urediti svojstva vremenske zone.

Ako kreirate vremensku zonu i kasnije shvatite da svojstvo nije ispravno postavljeno, možete urediti vremensku zonu. Također možete urediti vremensku zonu dok ju koristi sistem.

Da uredite vremensku zonu, trebate biti sigurni da imate potrebno ovlaštenje za uređivanje vremenske zone.

Da uredite vremensku zonu dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Na kućici dijaloga **Vremenske zone** pogledajte vremenske zone ispisane u polju **Dostupne vremenske zone** i izaberite vremensku zonu koju želite izbrisati.
3. Kliknite **Uređivanje**.
4. Uredite svojstva na stranici **Općenito**. Za pomoć za svako polje, pogledajte online pomoć.
5. Uredite svojstva na stranici **Ljetno vrijeme**. Za pomoć za svako polje, pogledajte online pomoć.
6. Kliknite **OK** da spremite i zatvorite svojstva vremenske zone.

Uspješno ste uredili vremensku zonu. Promjene će djelovati odmah.

#### **Srodni koncepti**

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu.

#### **Srodni zadaci**

“Ne može se urediti vremenska zona” na stranici 39

## **Brisanje vremenske zone**

Pogledajte ovo poglavlje da naučite o brisanju vremenskih zona. Ovo poglavlje opisuje koje se vremenske zone mogu obrisati i omogućava instrukcije korak po korak o tome kako obrisati vremensku zonu koja se dulje vremena nije koristila u sistemu.

Kada brišete vremensku zonu, objekt vremenske zone se uklanja iz sistema. Više nećete biti u mogućnosti pristupiti objektu vremenske zone. Možete samo obrisati vremensku zonu na koju imate ovlaštenje. Inače ne možete obrisati vremensku zonu koja trenutno koristi na sistemu.

**Bilješka:** Preporuča se da ne brišete IBM dobavljene vremenske zone.

Da izbrišete vremensku zonu dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Na kućici dijaloga **Vremenske zone** pogledajte vremenske zone ispisane u polju **Dostupne vremenske zone** i izaberite vremensku zonu koju želite izbrisati.
3. Kliknite **Brisanje**.
4. Kliknite **OK** da potvrdite brisanje.
5. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Vremenske zone**.

#### Srodni koncepti

“Vremenska zona” na stranici 9

Upotrijebite ove informacije da možete razumjeti vremenske zone koje su uključene sa sistemom i njihovim svojstvima. Možete koristiti jednu od vremenskih zona uključenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu.

## Provjera svojstava vremenske zone

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite sistemsku vrijednost i njena pridružena svojstva.

Možete vidjeti ili promijeniti sistemske vrijednosti vremenske zone. Ovo poglavlje opisuje kako vidjeti trenutnu vremensku zonu i njena pridružena svojstva. Možete koristiti vremensku zonu dobavljenu sa sistemom ili kreirajte svoju vlastitu. Ako trebate urediti vremensku zonu dobavljenu sa sistemom, preporuča se da kreirate novu vremensku zonu zasnovanu na dobavljenoj vremenskoj zoni. Time se osigurava da se uređena vremenska zona neće zamijeniti kad se i5/OS nadograđuje ili ponovno instalira.

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Na kućici dijaloga **Vremenske zone** provjerite da je vremenska zona navedena u polju **Trenutna sistemska vrijednost vremenske zone** ispravna.
  - a. Ako trenutna vremenska zona nije ispravna, izaberite vremensku zonu iz popisa dostupnih vremenskih zona i kliknite **Promjena sistemske vrijednosti**. Inače, kreirajte novu vremensku zonu.
  - b. Kliknite **OK** da potvrdite promjenu sistemske vrijednosti.
3. Izaberite trenutnu vremensku zonu s popisa **dostupne vremenske zone** i kliknite **Uređivanje**.
4. Na stranici Općenito provjerite da je **Pomak** ispravno naveden.
5. Na stranici Ljetno vrijeme provjerite da su vremena početka i kraja ljetnog vremena ispravno navedena, ako je moguće.
6. Kliknite **OK** da zatvorite svojstva vremenske zone.
7. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Vremenske zone**.

#### Srodni zadaci

“Provjera sistemske vrijednosti koja se odnosi na vrijeme” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da provjerite sistemske vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju.

“Kreiranje vremenske zone” na stranici 32

Pogledajte ovo poglavlje da naučite kako kreirati vremensku zonu.

“Pomak od UTC-a je bio neispravno postavljen za vrijeme instalacije operativnog sistema i5/OS” na stranici 35

“Sistemske vrijeme je pogrešno i poslovi se ne izvode s ispravnim vremenom” na stranici 36

“Sistemske vrijeme se razlikuje više od 2 sata” na stranici 37

## Provjera svojstava poruka vremenske zone

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite svojstva vremenske zone koja upućuju datoteku poruka za puna i skraćena imena.

Ako upotrijebite datoteku poruka za dohvata imena Standardnih vremena ili Ljetnih vremena za vremensku zonu i imena se ne prikažu ispravno, provjerite svojstva poruka vremenske zone.

Za provjeru imena Standardnih vremena i Ljetnih vremena za vremensku zonu dovršite sljedeće korake:



1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Izaberite vremensku zonu s kojom želite raditi iz popisa **Dostupnih vremenskih zona**.
3. Kliknite **Uređivanje**.
4. Na stranici Općenito provjerite da je **Datoteka poruka** ispravno navedena.
5. Provjerite da je ime **Knjižnice** ispravno navedeno.
6. Provjerite da je izabrano **Koristi ime navedeno u poruci**.
7. Provjerite da je ispravno naveden **ID poruke**.
8. Ako promatrate DST, dovršite sljedeće da provjerite da su svojstva DST poruke ispravno navedena:
  - a. Na stranici Ljetno vrijeme provjerite da je izabrano **Omogućavanje Ljetnog vremena**.
  - b. Provjerite da je izabrano **Koristi ime navedeno u poruci**.
  - c. Provjerite da je ispravno naveden **ID poruke**.
9. Kliknite **OK** da zatvorite svojstva vremenske zone.

Ako se imena Standardnih vremena ili Ljetnih vremena još uvijek ne prikazuju ispravno, nastavite s postupkom obnavljanja, poglavlja rješavanje problema Moja vremenska zona ne prikazuje ispravno imena Standardnog vremena i DST-a.

#### Srodni zadaci

“Moja vremenska zona ne prikazuje ispravno imena Standardnih vremena i DST-a.” na stranici 40

---

## Rješavanje problema

Pogledajte poglavlje za rješavanje problema na koje može naići vaš sistem. Ovo poglavlje opisuje raznolikost problema i navodi korake obnavljanja.

#### Srodni zadaci

Rješavanje problema SNTP-a

Rješavanje problema

#### Srodne reference

Servis i podrška

## Pomak od UTC-a je bio neispravno postavljen za vrijeme instalacije operativnog sistema i5/OS

### Problem

Ako sistemski vrijednost pomaka od UTC-a (QUTCOFFSET) nije bila postavljena ispravno za vrijeme instalacije, možda početna vrijednost vremenske zone za vaš sistem neće biti ispravna. Ako postavite vremensku zonu prije instalacije i5/OS-a, pomak od UTC-a se postavlja prema vremenskoj zoni koju ste naveli. Ako postavite vremensku zonu za vrijeme IPL-a, pomak od UTC je postavljen prema vremenskoj zoni koju ste naveli za vrijeme IPL-a. Inače, pomak od UTC-a se određuje početnim koracima vrijednosti vremenske zone.

Ovo poglavlje rješavanja problema pretpostavlja da niste postavili sistemsku vrijednost vremenske zone (QTIMZON) prije instaliranja ili za vrijeme IPL-a.

Pomak može biti neispravan ako postoji bilo koji od sljedećih uvjeta:

- Sistemski vrijednost pomaka od UTC-a (QUTCOFFSET) je bila postavljena na 00:00 (HH:MM) prije instaliranja i nije stvarni pomak.
- Sistem je promatrao ljetno vrijeme za vrijeme instaliranja. Zbog toga, sistem je izabrao opis vremenske zone na osnovu netočnog pomaka.

## Koraci obnavljanja

Pomak od sistema vrijednost usklađenog univerzalnog vremena (QUTCOFFSET) je izvedena iz sistema vrijednosti vremenske zone (QTIMZON). Zbog toga, ako vremenska zona nije ispravna, niti pomak neće biti ispravan. Nakon što je sistema vrijednost vremenske zone postavljena ispravno, pomak od UTC će biti točno postavljen.

Da riješite problem ove situacije dovršite sljedeće korake:

1. Provjera svojstava vremenskih zona
2. Provjera vremenskih sistemskih vrijednosti

### Srodni zadaci

“Početno postavljanje vremenske zone” na stranici 16

Za vrijeme početnog pokretanja operativni sistem postavlja početnu vremensku zonu.

“Provjera svojstava vremenske zone” na stranici 34

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite sistemsku vrijednost i njena pridružena svojstva.

“Provjera sistema vrijednosti koja se odnosi na vrijeme” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da provjerite sistema vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju.

### Srodne reference

Pomak od UTC sistema vrijednosti (QUTCOFFSET)

## Sistemsko vrijeme je pogrešno i poslovi se ne izvode s ispravnim vremenom

### Problem

Ako je vaše sistemsko vrijeme pogrešno i vaši poslovi se ne izvode s ispravnim vremenom, vaše postavke vremena možda nisu ispravno navedene. Lokalno vrijeme posla je jednakovrijedno sa sistemskim vremenom; prema tome ako se poslovi ne izvode s ispravnim vremenom, vaše sistemsko vrijeme možda nije ispravno navedeno. Sistemsko vrijeme se pouzdaje na broj postavki koje se tiču vremena.

Bilo koje od sljedećih uvjeta može vaše sistemsko vrijeme učiniti neispravnim.

- Vremenska zona nije ispravno navedena.
- Pomak od UTC sistema vrijednosti (QUTCOFFSET) nije ispravno postavljena u toku instalacije.
- Prilagodba vremena je možda u napredovanju; prema tome sistemsko vrijeme nije još doseglo željenu vremensku vrijednost.
- Svojstva vremenske zone možda nisu ispravna

## Koraci obnavljanja

Dovršite sljedeće korake da provjerite da su vaše vrijednosti vremena ispravno navedene i da odredite kako ispravno postaviti sistemsko vrijeme:

1. Provjerite da su svojstva vremenskih zona ispravna.
2. Provjerite da su vremenske sistema vrijednosti ispravne.

### Srodni zadaci

“Početno postavljanje vremenske zone” na stranici 16

Za vrijeme početnog pokretanja operativni sistem postavlja početnu vremensku zonu.

“Provjera svojstava vremenske zone” na stranici 34

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite sistemsku vrijednost i njena pridružena svojstva.

“Provjera sistema vrijednosti koja se odnosi na vrijeme” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da provjerite sistema vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju.

### Srodne reference

## Sistemske vrijeme se razlikuje više od 2 sata

### Problem

Ako je sistemske vrijeme pomaknuto više od 2 sata, može postojati jedno ili više sljedećih uvjeta:

- Vremenska zona je automatski prilagodila sistemske vrijeme jedan sat za DST i sistemske vrijeme je ručno prilagođeno jedan sat za DST. Zbog toga, sistemske vrijeme je prilagođeno ukupno 2 sata za DST radije nego jedan sat.
- Vremenska zona je postavljena neispravno za vrijeme instaliranja i5/OS-a radi bilo kojeg od sljedećih uvjeta:
  - Pomak korišten za određivanje vremenske zone je bio netočan.
  - Izabrana je netočna vremenska zona.
  - Pomak izabran u opisu vremenske zone je bio netočan.

Ako pokušate napraviti prilagodbu vremena za više od dva sata, primit ćete poruku pogreške koja vas obavještava da ne možete napraviti prilagodbu veću od 2 sata.

### Koraci obnavljanja

Za obnavljanje ove situacije, možete izvesti jednu od dvije različitih metoda. Možete ručno promijeniti vrijednost vremena dana ili možete koristiti višestruke prilagodbe vremena dok se ne dosegne željena vrijednost vremena. Način koji koristite za promjenu vremena dana ovisi o tome kako brzo sistemske vrijeme treba biti popravljeno.

Ako trebate odmah promijeniti sistemske vrijeme, morate ručno promijeniti sistemske vrijeme vremena dana. Ako ne trebate odmah promijeniti sistemske vrijeme, možete više puta koristiti prilagodbu vremena kako biste postupno dosegli željenu vrijednost vremena. Metoda prilagodbe zahtijeva višestruku prilagodbu vremena, pošto je najveća dozvoljena prilagodba 2 sata a vaše sistemske vrijeme odstupa više od 2 sata. Za više informacija o implikacijama ručnog mijenjanja sistemske vrijeme prema prilagodbi vremena, pogledajte Prilagodba vremena.

Prije promjene sistemske vrijeme koristeći jedan od načina dovršite sljedeće korake:

1. Provjera svojstava vremenskih zona
2. Provjera vremenskih sistemske vrijednosti

Nakon što odredite koji način upotrijebiti za promjenu vašeg sistemske vrijeme, pogledajte Ažuriranje sistemske vrijeme uz upute korak po korak o tome kako ili ručno promijeniti sistemske vrijeme ili kako koristiti funkciju prilagodbe vremena.

**Bilješka:** Ako činite prilagodbu koristeći funkciju prilagodbe vremena, trebati ćete učiniti višestruke prilagodbe vremena dok ne dosegnete željeno vrijeme.

#### Srodni koncepti

“Prilagodba vremena” na stranici 7

Naučite kako aplikacija upravljanja vremenom automatski prilagođava sistemske vrijeme i kako možete ručno izvršiti prilagodbu vremena na sistemske vremenu. Također naučite kako je prilagodba vremena različita od ručnog postavljanja sistemske vrijednosti vremena dana i zašto je prilagodba vremena preferirani način kad se mijenja sistemske vrijeme.

#### Srodni zadaci

“Ažuriranje sistemske vrijeme” na stranici 29

Ovo poglavlje opisuje detalje kako ažurirati sistemske vrijeme. Možete prilagoditi sistemske vrijeme koristeći prilagodbu vremena, što je preferirani način, ili ručno promijeniti sistemske vrijeme koristeći sistemske vrijeme vremena dana, ako trebate odmah promijeniti sistemske vrijeme.

“Provjera svojstava vremenske zone” na stranici 34

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite sistemske vrijeme i njena pridružena svojstva.

“Provjera sistemske vrijednosti koja se odnosi na vrijeme” na stranici 31

Pogledajte ovo poglavlje da provjerite sistemske vrijednosti koje se odnose na vrijeme na iSeries poslužitelju.

## Sistemska vrijeme se prilagodilo 2 sata za DST radije nego 1 sat.

### Problem

Ako trenutna sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON) opazi ljetno vrijeme(DST), sistem automatski ažurira sistemska vrijeme na DST. Ako je sistem postavljen također za upotrebu drugih automatskih prilagodbi na DST, može se desiti više od 1 vremenske prilagodbe.

Na primjer, ako je vaša sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON) postavljena na Istočno standardno vrijeme (EST), vaše sistemska vrijeme će biti prilagođeno 1 sat naprijed prve nedjelje u travnju da bi opazilo Istočno ljetno vrijeme (EDT). Dodatno, možete imati i5/OS raspoređivač posla iSeries Navigatora postavljenog za automatsku prilagodbu sistemskog vremena na 1 sat unaprijed na prvu nedjelju u travnju. S ovom okolinom, sistemska vrijeme se prilagođava ukupno 2 sata naprijed prve nedjelje travnja radije nego 1 sat.

### Koraci obnavljanja

Ako je vaše sistemska vrijeme bilo prilagođeno pomoću drugih automatskih načina (kao što je i5/OS raspoređivač posla), trebate onemogućiti automatske prilagodbe i prilagoditi 1 sat sistemskog vremena da kompenzirate dodatni sat. Da to napravite dovršite sljedeće korake:

1. Onemogućite sve druge automatske vremenske prilagodbe ako vremenska zona koju upotrebljavate opazi DST.

**Bilješka:** Koraci da onemogućite automatsku prilagodbu su jedinstveni u aplikaciji koja se koristi.

2. Prilagodite sistemska vrijeme za 1 sat dovršenjem sljedećih koraka:
  - a. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i usluga** → **Upravljanje vremenom** → **Prilagodba vremena**.
  - b. Kliknite **Pokrenite novu prilagodbu vremena**. Ako prilagodba vremena napreduje, trenutna prilagodba vremena će se zaustaviti. Prije nastavka, provjerite da li trebate zaustaviti trenutnu prilagodbu.
  - c. Navedite jedan sat pozitivno ili negativno, ovisno da li želite pokrenuti ili završiti DST.
  - d. Kliknite **OK** da pokrenete prilagodbu vremena.
  - e. Ako prilagodba vremena već napreduje, kliknite **OK** da zaustavite trenutnu prilagodbu i počnete novu prilagodbu.

### Srodne reference

Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

## Prilagodba vremena je netočna

### Problem

Ako aplikacija upravljanja vremenom izvodi prilagodbu vremena koje je neispravno ili vi ručno navodite prilagodbu neispravnog vremena, možete zaustaviti trenutnu prilagodbu vremena. Trebate zaustaviti prilagodbu vremena ako aplikacija upravljanja vremenom ne čini pravilne prilagodbe vremena ili ako ste naveli pogrešnu željenu vrijednost vremena za prilagodbu vremena.

### Obnavljanje

Ovi koraci obnavljanja zaustavljaju trenutnu prilagodbu vremena koja je neispravna, bilo da ju je pokrenula aplikacija upravljanja vremenom ili ručno. Ovi koraci ne zaustavljaju aplikaciju upravljanja vremenom da čini dodatne prilagodbe vremena. Trebate zaustaviti aplikaciju upravljanja vremenom da ju zaustavite da ne čini dodatne prilagodbe na sistemska vrijeme. Postupak zaustavljanja aplikacije je jedinstven za svaku aplikaciju upravljanja vremenom.

Nakon što se zaustavi prilagodba vremena, sistemsko vrijeme je postavljeno na trenutnu vrijednost vremena. Ono ne ide natrag i ne postavlja ga na originalnu vrijednost vremena prije nego počne prilagodba niti dovršava prilagodbu. Zbog toga, trebate pokrenuti novu prilagodbu vremena da postavi sistemsko vrijeme natrag na njegovu originalnu vrijednost. Originalna vrijednost je sistemsko vrijeme prije početka prilagodbe vremena.

Da zaustavite trenutnu prilagodbu vremena i navedete prilagodbu vremena koja je ispravna dovršite sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i usluga** → **Upravljanje vremenom** → **Prilagodba vremena**.
2. Pogledajte iznos vremena u polju **Preostala prilagodba**. Trebat ćete ovu vrijednost za prilagodbu vremena na njegovu originalnu vrijednost.
3. Kliknite **Zaustavi prilagodbu**.
4. Kliknite **OK** da nastavite zahtjev.
5. Kliknite **Pokreni novu prilagodbu vremena** da pokrenete novu prilagodbu vremena.
6. Navedite **Iznos vremena** koji uključuje iznos vremena koji je sistemsko vrijeme netočno prilagodilo. Da odredite iznos vremena potreban za prilagodbu sistemskog vremena na svoju originalnu vrijednost, oduzmite prilagodbu koja je preostala (od 2) originalne prilagodbe vremena. Ovo je iznos vremena za prilagodbu za popravak neispravne prilagodbe vremena. Na primjer, pogledajte **Detalji**.
7. Kliknite **OK** da pokrenete novu prilagodbu vremena.

**Detalji:** Da odredite iznos vremena za novu prilagodbu vremena, razmotrite ovaj primjer. Prije nego se desi bilo koja prilagodba, sistemsko vrijeme je bilo 2:30 poslije podne. Zatim ste vi pokrenuli prilagodbu vremena od -00:30:00 (30 minuta natrag). Zatim, vi ste uvidjeli da je prilagodba vremena trebala biti +00:30:00 (30 minuta naprijed). U to vrijeme sistemsko vrijeme je prilagodilo 5 minuta od ukupnih 30 minuta. Polje preostale prilagodbe je navelo 00:25:00 (25 minuta). Zbog toga, trebate pokrenuti novu prilagodbu vremena koja kompenzira za 5 minuta da je vrijeme netočno prilagođeno. Nova vremenska prilagodba treba biti +00:35:00 (35 minuta naprijed) gdje 5 minuta kompenzira neispravnu prilagodbu koja je već dovršena i 30 minuta za ispravnu prilagodbu.

## Ne može se urediti vremenska zona

### Problem

Nije vam dozvoljeno urediti vremensku zonu.

### Koraci obnavljanja

Da uredite vremensku zonu, morate imati ovlaštenje izmjene (\*CHANGE) na objektu vremenske zone. Svaka vremenska zona se inicijalno kreira s ovlaštenjem za javno korištenje (\*USE), a ne s ovlaštenjem za promjenu (\*CHANGE), čak i ako kreirate vremensku zonu na osnovu vremenske zone s različitim ovlaštenjem. Međutim ako je vremenska zona kreirana korištenjem CL naredbe, možete navesti drukčije ovlaštenje od ovlaštenja za javno korištenje (\*USE).

Ako nemate ovlaštenje za promjenu (\*CHANGE), a trebate urediti vremensku zonu, administrator sistema ili korisnik s ovlaštenjem za promjenu (\*CHANGE) i ovlaštenjem za upravljanje objektom (\*OBJMGT), vam treba dati ovlaštenje. Ovlaštenje za promjenu (\*CHANGE) se može dodijeliti svima ili samo vama, navođenjem vašeg korisničkog imena.

Za promjenu razine ovlaštenja administrator sistema ili korisnik s ovlaštenjem za promjenu (\*CHANGE) i ovlaštenjem za upravljanje objektom (\*OBJMGT) mora dovršiti sljedeće korake:

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Konfiguracija i servisi** → **Upravljanje vremenom** → **Vremenske zone**.
2. Na kućici dijaloga **Vremenske zone** osvijetlite vremensku zonu koju želite urediti.
3. Kliknite **Uređivanje**.
4. Na stranici Općenito kliknite **Dozvole**.

5. Na kućici dijaloga **Dozvole** izaberite promjena (\*CHANGE) ovlaštenja u javno ili kliknite **Dodaj** da dodijelite ovlaštenje promjene određenom korisniku.
6. Uredite Dozvole ako je potrebno.
7. Kliknite **OK** da zatvorite kućicu dijaloga **Dozvole**.
8. Kliknite **OK** da zatvorite svojstva vremenske zone.
9. Kliknite **Zatvori** da zatvorite kućicu dijaloga **Vremenske zone**.

**Bilješka:** Ako želite urediti jednu od IBM-dobavljenih vremenskih zona, trebate kreirati novu vremensku zonu zasnovanu na postojećoj vremenskoj zoni. Time se sprečava gubitak vaših promjena kod budućeg instaliranja i5/OS-a.

#### **Srodni zadaci**

“Uređivanje vremenske zone” na stranici 33

Pogledajte ovo poglavlje da naučite o ovlaštenjima potrebnim za uređivanje vremenske zone i kako urediti svojstva vremenske zone.

## **Moja vremenska zona ne prikazuje ispravno imena Standardnih vremena i DST-a.**

### **Problem**

Vremenska zona koristi datoteku poruka da navede puna ili skraćena imena ili za Standardno vrijeme ili Ljetno vrijeme. Međutim, imena vremenskih zona se ne prikazuju ispravno. Kad se poruka ne može dohvatiti, imena parametara u znakovnom sučelju prikazuju \*N (nije dostupno) i polja imena vremenskih zona u iSeries Navigatoru su prazna. Dodatno, ako tekst druge razine opisa poruke nije ispravno formatiran, ime se prikazuje netočno.

### **Koraci obnavljanja**

Ako vremenska zona koristi poruku da navede puna ili skraćena imena vremenske zone, imena nisu prikazana ako niste ovlašteni za datoteku poruka ili njenu knjižnicu.

Ako ste ovlašteni za datoteku poruka i njenu knjižnicu, dovršite sljedeće korake da osigurate da su imena vremenskih zona ispravno dohvaćena iz datoteke poruka:

1. Osigurajte da svojstva vremenskih zona navedu ispravnu knjižnicu, datoteku poruka i ID poruke.
2. Provjerite da navedena knjižnica postoji u sistemu.
3. Provjerite da datoteka poruka postoji u navedenoj knjižnici.
4. Provjerite da ID poruke postoji u navedenoj datoteci poruka.
5. Provjerite da je opis poruke naveden u tekstu druge razine poruke a ne u tekstu prve razine. Dodatno, provjerite da je poruka pravilno formatirana s prvih 10 znakova kao skraćeno ime i sljedećih 50 znakova kao puno ime.

#### **Srodni zadaci**

“Provjera svojstava poruka vremenske zone” na stranici 34

Pogledajte ovo poglavlje da vidite ili promijenite svojstva vremenske zone koja upućuju datoteku poruka za puna i skraćena imena.

## **Ja želim zaustaviti Jednostavni protokol vremena mreže**

Postoje okolnosti u kojima ćete htjeti zaustaviti Jednostavni protokol vremena mreže (SNTP). Koristite ovo poglavlje da shvatite kako to učiniti u različitim situacijama.

### **Problem**

Možda ćete željeti zaustaviti SNTP radi raznolikih razloga. Na primjer, možda želite zaustaviti SNTP ako nastupi bilo koji od sljedećih uvjeta:

- Želite pokrenuti prilagodbu vremena i SNTP ima prilagodbu vremena u napretku.
- SNTP ne čini ispravnu prilagodbu vremena.

## Koraci obnavljanja

Način koji koristite za zaustavljanje SNTP-a ovisi o tome da li želite zaustaviti SNTP od pokretanja kada se TCP/IP ponovno pokrene ili želite privremeno zaustaviti SNTP za trenutnu TCP/IP sesiju. Možda želite dovršiti oba načina obnavljanja ako želite odmah zaustaviti SNTP i ne želite ga pokrenuti kad se TCP/IP ponovno pokrene.

### Srodni koncepti

“Savjeti za programiranje aplikacije upravljanja vremenom” na stranici 27

Pogledajte ovo poglavlje da naučite neke osnovne tehnike pravilnog postavljanja tipične aplikacije upravljanja vremenom.

### Srodne reference

Sistemska vrijednost dnevnog vremena (QDATETIME)

Sistemska vrijednost vremenske zone (QTIMZON)

Pomak od UTC sistemske vrijednosti (QUTCOFFSET)

## Način 1: Zaustavljanje trenutne SNTP sesije

Istražite kako privremeno zaustaviti SNTP poslužitelj.

Dovršite ove korake ako želite privremeno zaustaviti SNTP poslužitelj. Ove instrukcije zaustavljaju SNTP klijent poslužitelja za trenutnu TCP/IP sesiju. Međutim, SNTP će se pokrenuti ponovo kada se restarta TCP/IP.

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Mreža** → **Poslužitelji** → **TCP/IP**.
2. Desni-klik **SNTP**, i izaberite **Stop**.

SNTP neće napraviti prilagodbu vremena na vašem sistemskom vremenu u toku trenutne TCP/IP sesije. Međutim, SNTP će se pokrenuti ponovo kada se restarta TCP/IP. Da zaustavite pokretanje SNTP-a kad počinje nova TCP/IP sesija, dovršite također korake “Način 2: Zaustavljanje SNTP-a”.

## Način 2: Zaustavljanje SNTP-a

Naučite kako zaustaviti pokretanje poslužitelja SNTP klijenta kad se TCP/IP ponovno pokrene.

Dovršite ove korake ako želite zaustaviti SNTP klijent poslužitelja da se pokreće kada se restarta TCP/IP. Ove instrukcije ne zaustavljaju odmah SNTP. Da odmah zaustavite SNTP dovršite upute u “Način 1: Zaustavljanje trenutne SNTP sesije”.

1. U iSeries Navigatoru proširite **Moje veze** → **ime poslužitelja** → **Mreža** → **Poslužitelji** → **TCP/IP**.
2. Desni-klik **SNTP**, i izaberite **Svojsva**.
3. Na stranici Općenito deselektirajte **Klijenta**, **Poslužitelj** ili oboje, ovisno o originalnoj konfiguraciji SNTP-a. Za V5R2 ili starije sisteme, odznačite **Pokreni kada se pokrene TCP/IP**.
4. Kliknite **OK**.

SNTP se neće pokrenuti kada počne nova TCP/IP sesija. Međutim, trenutna TCP/IP sesija će još činiti prilagodbu vremena. Da odmah zaustavite SNTP dovršite upute za “Način 1: Zaustavljanje trenutne SNTP sesije”.

## Dodatni koraci obnavljanja

Možda ćete trebati dovršiti neke dodatne korake obnavljanja da završite SNTP.

Ovisno o uvjetima koji su vas vodili da zaustavite SNTP, možda ćete htjeti razmotriti ove dodatne korake obnavljanja:

1. Provjerite da je vanjski izvor vremena za SNTP ispravno specificiran.
2. Provjerite da veza između SNTP i vanjskog izvora vremena radi ispravno.
3. Ako koristite i5/OS V5R3 ili novije izdanje, provjerite da je sistemska vrijednost vremenske zone ispravno navedena.

4. Ako koristite OS/400 V5R2 ili ranije izdanje, provjerite da je pomak od sistemske vrijednosti koordiniranog univerzalnog vremena (UTC) ispravno navedena.
5. Provjerite da je sistemska vrijednost dnevnog vremena ispravno navedena.

Kad se zaustavlja aplikacija održavanja vremena trebate slijediti određeni jednostavni postupak programiranja.



---

## Dodatak. Napomene

Ove informacije su razvijene za proizvode i usluge koji se nude u SAD.

IBM možda ne nudi proizvode, usluge ili dodatke koji su opisani u ovom dokumentu u drugim zemljama. Posavjetujte se sa svojim lokalnim IBM predstavnikom radi informacija o tome koji su proizvodi i usluge trenutno dostupni u vašem području. Bilo koje upućivanje na IBM proizvod, program ili uslugu nema namjeru tvrditi ili implicirati da se može koristiti samo taj IBM proizvod, program ili usluga. Umjesto toga se može koristiti bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga, koji ne narušava neko IBM intelektualno vlasništvo. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg ne-IBM proizvoda, programa ili usluge.

IBM može imati patente ili molbe za patentiranje na čekanju koji pokrivaju predmet koji je opisan u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta vam ne daje nikakvo pravo na te patente. Možete poslati upit za licence, u pismenom obliku, na:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Za upite o licenci koji se odnose na dvobajtnu (DBCS) informacije, kontaktirajte Odjel za intelektualno vlasništvo u vašoj zemlji ili pošaljite upite, u pismenom obliku, na:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106-0032, Japan

**Sljedeći odlomak se ne primjenjuje na Ujedinjeno Kraljevstvo ili bilo koju drugu zemlju gdje su takve izjave nekonzistentne s lokalnim zakonima:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DAJE OVU PUBLIKACIJU "KAKVA JE", BEZ IKAKVIH JAMSTAVA, BILO IZRAVNIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA O NE-POVREĐIVANJU, PROĐI NA TRŽIŠTU ILI SPOSOBNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Neke zemlje ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama, zbog toga, se ova izjava možda ne odnosi na vas.

Ove informacije mogu sadržavati tehničke netočnosti ili tipografske pogreške. Promjene se povremeno rade u ovim informacijama; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može napraviti poboljšanja i/ili promjene proizvoda i/ili programa opisanog(ih) u ovoj publikaciji u bilo koje vrijeme bez obavijesti.

Bilo koje upućivanje u ovim informacijama na ne-IBM Web stranice, služi samo kao pomoć i ni na kakav način ne služi za promicanje tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala za ovaj IBM proizvod i te Web stranice koristite na vlastiti rizik.

IBM može koristiti ili distribuirati sve informacije koje vi dobavite, na bilo koji način za koji smatra da je prikladan i bez ikakvih obaveza prema vama.

Vlasnici licence za ovaj program koji žele imati informacije o njemu u svrhu omogućavanja: (i) razmjene informacija između nezavisno kreiranih programa i ostalih programa (uključujući ovaj) i (ii) uzajamnog korištenja informacija koje su razmijenjene, trebaju kontaktirati:

IBM Corporation  
Software Interoperability Coordinator, Department YBWA  
3605 Highway 52 N

Rochester, MN 55901  
U.S.A.

Takve informacije mogu biti dostupne, uz odgovarajuće termine i uvjete, uključujući u nekim slučajevima i plaćanje pristojbe.

- | Licencni program opisan u ovim informacijama i sav licencni materijal koji je za njega dostupan, IBM isporučuje pod
- | uvjetima IBM Ugovora s korisnicima, IBM Internacionalnog ugovora o licenci za programe, IBM Ugovora o licenci za
- | strojni kod ili bilo kojeg ekvivalentnog ugovora između nas.

Svi podaci o izvedbi koji su ovdje sadržani su utvrđeni u kontroliranoj okolini. Zbog toga se rezultati dobiveni u drugim operativnim okolinama mogu značajno razlikovati. Neka mjerenja su možda bila izvedena na sistemima na razvojnoj razini i ne postoji nikakvo jamstvo da će ta mjerenja biti ista na općenito dostupnim sistemima. Osim toga, neka mjerenja su možda bila procijenjena pomoću ekstrapolacije. Stvarni rezultati se mogu razlikovati. Korisnici ovog dokumenta bi trebali provjeriti primjenjive podatke za njihovo specifično okruženje.

Informacije koje se tiču ne-IBM proizvoda su dobivene od dobavljača tih proizvoda, njihovih objavljenih najava ili drugih dostupnih javnih izvora. IBM nije testirao te proizvode i ne može potvrditi koliko su točne tvrdnje o performansama, kompatibilnosti ili druge tvrdnje koje se odnose na ne-IBM proizvode. Pitanja o sposobnostima ne-IBM proizvoda bi trebala biti adresirana na dobavljače tih proizvoda.

Sve izjave koje se odnose na buduća usmjerenja ili namjere IBM-a su podložne promjenama i mogu se povući bez najave, a predstavljaju samo ciljeve i težnje.

Ove informacije sadrže primjere podataka i izvještaja korištenih u dnevnim poslovnim operacijama. Da ih se što bolje objasni, primjeri uključuju imena pojedinaca, poduzeća, trgovačkih marki i proizvoda. Sva ta imena su izmišljena i svaka sličnost s imenima i adresama koja koriste stvarna poduzeća je potpuno slučajna.

#### AUTORSKO PRAVO LICENCE:

Ove informacije sadrže primjere aplikativnih programa u izvornom jeziku, koji ilustriraju tehnike programiranja na različitim operativnim platformama. Možete kopirati, modificirati i distribuirati te primjere programa u bilo kojem obliku bez plaćanja IBM-u, u cilju razvoja, korištenja, marketinga ili distribucije, u skladu sa sučeljem aplikativnog programiranja za operativnu platformu za koju su pisani primjeri programa. Ti primjeri nisu temeljito testirani pod svim uvjetima. IBM zbog toga ne može jamčiti ili potvrditi pouzdanost, upotrebljivost ili funkcioniranje tih programa.

Svaka kopija ili bilo koji dio ovih uzoraka programa ili bilo kojeg izvedenog rada mora sadržavati napomenu o autorskom pravu u obliku:

© (ime vašeg poduzeća) (godina). Dijelovi ovog koda su izvedeni iz IBM Corp. uzoraka programa. © Autorsko pravo IBM Corp. \_unesite godinu ili godine\_. Sva prava pridržana.

Ako gledate ove informacije kao nepostojanu kopiju, fotografije i slike u boji se možda neće vidjeti.

---

## Informacije o sučelju programiranja

Ovi publicirani dokumenti Upravljanje vremenom su namijenjeni Sučeljima programiranja koja dopuštaju korisniku pisanje programa za IBM i5/OS.

---

## Zaštitni znaci

Sljedeći pojmovi su zaštitni znaci International Business Machines Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje:

- | OS/400
- | i5/OS

- | IBM
- | iSeries
- | IBM (logo)

Microsoft, Windows, Windows NT i Windows logo su zaštitni znaci Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

Ostala imena poduzeća, proizvoda ili usluga mogu biti zaštitni znaci ili oznake usluga drugih.

---

## Termini i uvjeti

Dozvole za upotrebu ovih publikacija se dodjeljuju prema sljedećim terminima i uvjetima.

**Osobna upotreba:** Možete reproducirati ove publikacije za vašu osobnu, nekomercijalnu upotrebu, uz uvjet da su sve napomene o vlasništvu sačuvane. Ne smijete distribuirati, prikazivati ili raditi izvedena djela iz ovih publikacija ili bilo kojeg njihovog dijela, bez izričite suglasnosti IBM-a.

**Komercijalna upotreba:** Možete reproducirati, distribuirati i prikazivati ove publikacije samo unutar vašeg poduzeća uz uvjet da su sve napomene o vlasništvu sačuvane. Ne smijete raditi izvedena dijela iz ovih publikacija ili kopirati, distribuirati ili prikazivati te publikacije ili bilo koji njihov dio izvan vašeg poduzeća, bez izričite suglasnosti od strane IBM-a.

Osim kako je izričito dodijeljeno u ovoj dozvoli, nisu dane nikakve dozvole, licence ili prava, niti izričita niti posredna, na publikacije ili bilo koje podatke, softver ili bilo koje drugo intelektualno vlasništvo sadržano unutar.

IBM rezervira pravo da bilo kad, po vlastitom nahođenju, povuče ovdje dodijeljene dozvole, ako je upotreba publikacija štetna za njegove interese ili je ustanovljeno od strane IBM-a da gornje upute nisu bile ispravno slijedene.

Ne smijete spustiti, eksportirati ili reeksportirati ove informacije, osim kod potpune usklađenosti sa svim primjenjivim zakonima i propisima, uključujući sve zakone i propise o izvozu Sjedinjenih Država.

IBM NE DAJE NIKAKVO JAMSTVO NA SADRŽAJ OVIH PUBLIKACIJA. PUBLIKACIJE SE DAJU "KAKVE JESU" I BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, IZRAVNIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA PROĐE NA TRŽIŠTU, NEKRŠENJA I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.







Tiskano u Hrvatskoj